



Газета заснавана ў 1938 годзе.  
Адноўлена ў 1997 годзе.

# Газета Слоні́мская

№ 45 (126). 4 — 10 лістапада 1999г.

Незалежны грамадска-палітычны штотыднёвік. Распаўсюджваецца ў Слоніме, Зэльве, Дзятлаве, Масто́х.

Кошт 40.000 руб.

## ПРОШУ СЛОВА

### “Я С ЭТИМ НИКОГДА НЕ СОГЛАШУСЬ”

Вот уже несколько месяцев, как минула пятилетка правления А.Г. Лукашенко, который с помощью обманутого народа занял высокий пост президента.



Задаюсь вопросом: что же он сделал хорошего для людей, которые доверили ему свою судьбу, судьбу страны? В период предвыборной кампании А.Г. Лукашенко надавал избирателям горы обещаний. Вы знаете хоть одно, которое он выполнил? (Кроме замены флага, герба и придания русскому языку статуса государственного). Свою предвыборную кампанию А.Г. Лукашенко строил на критике. К примеру, Кебича и его правительство критиковал за то, что он наплодил столько чиновников, что простому люду не под силу содержать их. И обещал: если его изберут президентом, то уж он сократит этот аппарат как минимум на четверть... На деле же не только не сократил, но и увеличил его. Так же вспомню и обвинения А.Г. Лукашенко во время предвыборной кампании в адрес исполняющего функции главы государства Шушкеви-

ча, в том, что он не доплатил за строительство дачи сумму, эквивалентную стоимости ящика гвоздей. Едва заняв его место, А.Г. Лукашенко перевел себя на полное государственное обеспечение. За счет государства построил дом матери, отремонтировал дом жены. Спросите из чьего кармана? А этот карман, очевидно ваш, мог бы пополнился из этого же президентского фонда, к примеру, в счет обещания А.Г. Лукашенко во время предвыборной кампании, вернуть людям вклады. Я, честно говоря, когда-то naивно заблуждался, когда допускал мысль о том, что созданный А.Г. Лукашенко фонд, аналогов которому в передовых странах нет, готовит людям приятную неожиданность в возвращении пропавших вкладов. Сегодня мои фантазии на этот счет мне кажутся черным юмором. И это свое обещание А.Г. Лукашенко то ли забыл, то ли не хочет

вспоминать.

Итого: я вижу, что белорусская экономика на колёнах. Внешняя политика Республики Беларусь замкнулась на общении с одним государством — Россией, экономика которой тоже далеко не передавая. Уверен, А.Г. Лукашенко понимает, что он натворил, поэтому так настойчив и тороплив в подписании договора с Россией о создании единого государства. Вы не задумывались, почему так торопится наш президент? Мое глубокое убеждение, что этим договором А.Г. Лукашенко умоет свои руки. Освободит себя от ответственности перед Независимой Беларусью, которую этот договор поглотит как независимое государство.

Сейчас Беларуси нужен свежий взгляд и образованный современный лидер, достойный быть президентом европейского государства. Еще в недалеком прошлом такая возможность, с которой я лично связывал большие надежды, была — выборы нового президента в этом году (согласно Конституции). Но сегодня уже ноябрь, и у меня нет президента. Мои надежды с каждым днем все больше превращаются в призрачные мечты. Я с этим не соглашусь никогда. Я буду отстаивать данное мне конституцией право — выбирать президента моей родной независимой Беларуси, а с этим и определять свое будущее.

**Сергей ЗЕНОВ,**  
безработный (по статусу, который мне навязал режим А.Г. Лукашенко), г.Слоним

БелаПАН

## Польские власти ужесточили контроль

Спасаясь от наплыва дешевых сигарет и водки, Польша ужесточила контроль за въезжающими на ее территорию гражданами Беларуси.

Первый “звонок” прозвенел несколько недель назад, когда на белорусско-польском переходе “Домачево” польские таможенники потребовали от частных предпринимателей из Беларуси уплатить огромные штрафы за лишние водку и сигареты (официально к ввозу в Польшу разрешены 1 литр водки и 18 пачек сигарет). Разумеется, что так называемых “челноков” это не устроило, и они вернулись домой. Неделю назад польские таможенники почти всех белорусских предпринимателей, пересекших границу в поезде “Брест-Седльце”, пересидели в электричку, которая следовала обратно в Брест. Те, кто успел ускользнуть в суматохе от насильственной отправки домой, позже были задержаны и депортированы — с отметками в паспортах, запрещающими въезд на территорию Польши.

## НАВИНЫ

### Знікаюць фермы

У Зэльвенскім раёне перасталі існаваць свінафермы ў калгасах “Бальшавік”, “Кастрычнік” і “Караліно”.

У сувязі з гэтым у раёне скараціўся аб’ём вытворчасці свініны на 22%.

Міхась АКУЛКА

### Новая пасада

У Мастоўскім райвыканкам уведзена пасада камерцыйнага дырэктара.

А асоба, якая заняла гэтую пасаду, адразу атрымала для службовага карыстання новую “Ніву”. Толькі невядома, чым та асоба будзе займацца.

### Ведайце нашых

Першы намеснік старшыні Мастоўскага райвыканкама Адам Кавалька быў рэкамендаваны ў Астравец старшынёй райвыканкама.

Нягледзячы на тое, што “вертыкальшчык” атрымлівае новую пасаду, на месцы былой працы ён пакідае недабудаваны катэдж.

### Усё для БПСМ

У шрагах Мастоўскай раённай арганізацыі БПСМ налічваецца крыху болей як чатырыста членаў.

Кіруе імі пяць штатных асобаў. Для працы ім райвыканкам выдзеліў два пакоі ды аплочвае расходы на камунальныя паслугі, а таксама абслугоўванне машыны.

Тым часам, як у бюджэце райвыканкама няма грошай на рэканструкцыю дэнд-парка, які быў закладзены ў гонар 500-годдзя Мастоў і зараз прыйшоў у занябанне.

Язэп ПАЛУБЯТКА

## ЗДАРЭННІ

### Крадзёж сярод белага дня

Нядаўна ў Дзятлаве на рэчавым рынку сярод белага дня прыватная прадпрымальніца раптам заўважыла, што з яе гандлёвай палаткі зніклі жаночыя боцікі, коштам каля 10 млн. руб.

Міліцыя хутка затрымала зладзеяку, ёй аказалася мясцовая жыхарка.

### Камерсанта-злodeй

Днямі ў міліцыю Дзятлаўскага раёна звярнуўся мужчына, які праходзіць курс лячэння ў санаторыі “Наваельня”.

Ён паведамаў, што з палаты зніклі яго рэчы і грошы. Хутка міліцыянеры выявілі злodeзя, ім аказуся сусед пацярэлага, які з’яўляецца прыватным прадпрымальнікам.

Міхась ЗАГОРСКІ

## ЦЫТЫТА НУМАРА

### ТРЭБА ШУКАЦЬ ЗЕРНЕ

Па словах кіраўніка раёна (Станіслава Здановіча — рэд.) таму кіраўніцтву камбикормавага завода трэба прыкласці максімум намаганняў па пошуку зерня. Інакш завод спыніцца. Выканкам гатоў дапамагчы ўсямерна, але патрэбны прапановы завадчан, а іх пакуль няма.

“Слоні́мскі веснік”, №137 ад 2 лістапада 1999 года

## НАВИНЫ

### Чарговае падаражанне нафтапрадуктаў

У Слоніме, як і па ўсёй Беларусі, зноў падаражэл гаруча-змазачны матэрыялы.

Аб гэтым карэспандэнту “ГС” паведаміў дырэктар Слонімскай нафтабазы Міхаіл Салавей. Ён, у прыватнасці, скажаў, што з 30 кастрычніка адзін літр 76-га бензіну каштуе 125 тыс. руб., 92-га — 163 тыс. руб., 95-га — 214 тыс. руб., дызпаліва (летняе) — 107 тыс. руб. за літр, дызпаліва (зімнае) — 109 тыс. руб., керасін — 74 тысячы рублёў.

— На заправачных станцыях Слоніма сёння можна купіць толькі керасін, дызпаліва па 107 тысяч за 1 літр і 95-ты бензін, — скажаў дырэктар нафтабазы.

Сяргей ЧЫГРЫН

### Дырка в бюджете

За девять месяцев нынешнего года расходная часть республиканского бюджета выполнена на 68,4%; доходная — на 65,5%; дефицит бюджета за этот период составил 11,8 триллиона рублей.

Такие данные привел министр финансов Николай Корбут, выступая в Палате представителей Национального собрания Беларуси.

Названные показатели не выходят за рамки заложенных в основном финансовом документе страны, однако, несмотря на внешне благополучную картину, бюджетный год, по словам министра, предстоит заканчивать “тяжело”. Это связано с задолженностью перед бюджетными организациями. В настоящее время она составляет 11,9 триллиона рублей. Основной причиной задолженности министр назвал недополучение средств, которые Минфин рассчитывал привлечь под государственные ценные бумаги.

БелаПАН

### Правительство заговорило тем же языком

На нынешней неделе в Гродно прошла отчетно-выборная конференция горкома профсоюза работников образования.

На конференции отмечалось, что за отчетный период проблем у педагогов прибавилось. Резко ухудшилось материально-техническое обеспечение учреждений образования. Принятые программы развития образовательной системы не обеспечены финансами. Жизненный уровень работников этой сферы снизился в три раза и продолжает падать. Больше всего волнует педагогов низкая зарплата. Об этом говорил и председатель Федерации профсоюзов белорусской Владимир Гончарик, который принимал участие в работе конференции. Он подчеркнул, что “настал момент, когда нужно по-новому подходить к решению экономических и социальных проблем”. Его обнадеживает то, что “правительство впервые заговорило, по существу, тем же языком, которым мы говорим, что необходимо менять подходы к развитию экономики, и, по существу, повторяет то, что выдвинуто в результате наших митингов, наших предложений”. В.Гончарик сообщил о состоявшейся у него встрече с первым вице-премьером правительства, на которой обсуждался вопрос необходимости реформы зарплат.

Ася КУНИЦКАЯ

### Опять виновата погода

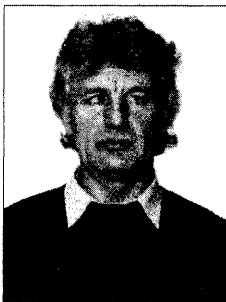
В 1999 году в Беларуси произошло снижение урожайности большинства агрокультур.

Об этом свидетельствуют последние данные, представленные БелаПАН в Министрстве статистики и анализа. Официальные власти объясняют такой спад неблагоприятными погодными условиями.

В частности, урожайность зерновых составила около 17 центнеров с гектара против примерно 25 центнеров в 1998 году. Картофеля по состоянию на 11 октября 1999 года собрано 96 центнеров с гектара против 130 центнеров в прошлом году. Вообще “второго хлеба” накопано на эту дату 721 тысяча тонн — на 22% меньше, чем в 1998-м. Урожайность овощей снизилась со 121 центнера с гектара в прошлом году до 106 центнеров в нынешнем, сахарной свеклы — с 296 до 214 центнеров, кормовых корнеплодов — с 272 до 245 центнеров.

Сергей СНЕГИН

## НАША ІНТЭРВ'Ю



Віталь Яшану нарадзіўся ў 1954 годзе ў Слоніме. Закончыў Бранскі тэхстыльны тэхнікум. З 1973 года працуе на Слонімскай камвольна-прадзільнай фабрыцы. Спачатку памочнікам майстра, пасля майстрам. Цяпер ён зноў рабочы і адначасова арганізатар Свабоднага прафсаюза на буйнейшым прадпрыемстве Слоніма.

— Калі вы вырашылі далучыцца да новага прафсаюза на руку?

— У нездзявольнасці існуючага на фабрыцы прафсаюза я ўжо даўно пераканаўся. Сам калісьці абіраўся ў склад прафсама прадпрыемства і добра ведаю, якія там парадкі... Ужо на пачатку 90-х гадоў даведаўся пра існаванне ў Беларусі свабодных прафсаюзаў, але думаў, што яны могуць дзейнічаць у буйных гарадах, дзе ёсць якія прадпрыемствы, больш свядомы рабочы клас. І вось атрымалася, што ў той момант, калі бастуючых метарапалітэаў білі дубінкамі і саджалі ў турму (у жніўні 1995 года ўлады жорстка спынілі страйк мінскага метро — С. Ё.), мы, замест таго, каб іх падтрымаць, гаварылі: “А што яны хочаць? У іх зарплата ў два разы большая, чым у нас!”. Не ўсвядоміўшы, што, можа, праца ў іх у шэсць разоў цяжэй, чым у нас.

Паступова я прыходзіў да высновы, што ў існуючых прафсаюзах трэба штосьці мяняць. Сапраўдны прафсаюз павінен адстойваць і абараняць інтарэсы рабочых. З вясны гэтага года я пазнаёміўся з дзейнасцю Свабоднага прафсаюза беларускага

## Віталь Яшану:

# “ДАВЕР РАБОЧЫХ ЗАВАЮЕ ТОЙ ПРАФСАЮЗ, ЯКІ РЭАЛЬНА АБАРАНЕ ІХ ПРАВЫ”

Нядаўна ў мінскай прэсе з’явіліся публікацыі, у якіх згадваецца слоні́мская камвольна-прадзільная фабрыка і мясцовая арганізацыя Свабоднага прафсаюза, якая ствараецца на гэтым прадпрыемстве. “Белорусская деловая газета” прывяла вытрымкі з загада начальніка аховы фабрыкі Мікалая Валюкевіча. Там ёсць і такі пункт: “в) Усім даступнымі сродкамі атрымліваць інфармацыю пра абстаноўку ў цэхах, аб выказваннях і настроях. Запамінаць прозвішчы гаваряўшых і дакладваць начальніку караула...”.

Вось у такіх умовах на прадпрыемстве ствараецца Свабодны прафсаюз. Якія праблемы паўстаюць перад яго актывістамі? Каб знайсці адказ на гэтае пытанне, карэспандэнт “Г” звярнуўся да прафсаюзнага лідэра Віталія Яшану.

і прыняў рашэнне, што варта далучыцца да гэтага руху, паспрабаваць стварыць ячэйку на фабрыцы.

— А чым адрозніваецца Свабодны прафсаюз ад дзяржаўнага?

— Адрозненні шмат. Напрыклад, у Свабодным прафсаюзе няма месца наймальніку і яго прадстаўніку. У адваротным выпадку прафсаюз становіцца “кішэным” і прымае патрэбныя адміністрацыі рашэнні. Так было пры савецкай уладзе, калі ў прафсаюзе былі і рабочыя, і наймальнікі. Такая сітуацыя і сёння.

Свабодны прафсаюз ствараецца ціснуць на наймальніка, а праз яго — на ўрад, каб прымусіць прымаць рашэнні на карысць рабочых.

Свабодны прафсаюз беларускі ў 1999 годзе прайшоў перарэгістрацыю. Ён дзейнічае ў рамках закону, Канстытуцыі. Таму няправільна, калі наш прафсаюз называюць “неафіцыйным”. Свабодны прафсаюз таксама “афіцыйны”. Будзе дакладней, калі існуючы ў Беларусі прафсаюзы называць дзяржаўнымі і свабоднымі.

— Напэўна, не ўсе рабочыя ведаюць, што ва ўсім свеце існуюць толькі свабодны прафсаюзы...

— Так, менавіта свабодны прафсаюзы. У асноўным, рабочыя уваходзяць у прафсаюзы арганізацыі. Аднак, гэта не значыць, што сябрам прафсаюза не можа быць майстар. Але там няма такога чалавека, які сваім службовым становішчам мае права выдаваць загады аб пакараннях ці заахвочваннях работнікаў. Калі перанесці гэта на нашу фабрыку, то

майстры і старэйшыя майстры могуць быць сябрамі Свабоднага прафсаюза, а вось начальнік цэха — не.

— Вы ўжо пачалі ствараць ячэйку Свабоднага прафсаюза на камвольна-прадзільнай фабрыцы. Якая была першая рэакцыя рабочых?

— Нечаканасць. Ніхто не верыў, што такое магчыма ў Слоніме. Некаторыя ж казалі, што “глядзі, атрымаеш дубінкай, пасадзіць”. Аднак, калі пачаў людзям тлумачыць задану прафсаюза, які мы ствараем не для сябе, а для ўсіх рабочых, адносіны пачалі мяняцца. Пасобку мы нічога не даб’ем, а калі мы разам, то гэта ўжо вялікая сіла.

У мяне часта пытаюцца: а табе не страшна? Страшна. Можна быць, ад страху я ўсё гэта раблю, крычу, што так не павінна быць. Я не ведаю, як прахочу за сваю зарплату, я не ведаю, куды пашлоў майго сына, якому хутка ісці ў армію, і што будзе з маёй краінай? За свае правы трэба змагацца. І сёння ў такіх, здаецца, стабільных краінах, як ЗША, Германія ці Швецыя, прафсаюзы змагаюцца за правы рабочых.

— А якія сёння ў вас адносіны з адміністрацыяй фабрыкі?

— Гэтыя адносіны я б ахарактарызаваў, як здавальняючыя. У тым ліку і з дырэктарам прадпрыемства. Свабодны прафсаюз не імкнецца ствараць канфліктныя сітуацыі. Яго задача — сумесна з адміністрацыяй, шляхам перамоваў, знаходзіць неабходныя рашэнні, якія задавальнялі б абодва бакі. Мы ж разумеем, што нерэальна сёння патрабаваць у адміністрацыі зарплату для рабочага ў памеры 150 далараў...

Характэрны прыклад. На Гродзенскім тонкасуконным камбінаце была затрымка адпускных на тры дні. Тады Свабодны прафсаюз, які існуе на прадпрыемстве, заступіўся за правы рабочых. У выніку, дырэктар камбіната атрымаў заўвагу ад начальніка. На КПФ зарплату і адпускныя пачалі выдаваць праз тыдзень пасля таго, як рабочыя ўжо былі ў адпусках. Дзяржаўны

прафсаюз пра гэта не скажаў ні слова!

— Якім чынам праводзіць сваю дзейнасць Свабодны прафсаюз КПФ?

— У калектывным дагаворы запісаны правы і абавязкі прафсаюза, і не сказана якога, свабоднага ці дзяржаўнага. Таму мы і працуем у адпаведнасці з яго палажэннямі. Аднак, калі функцыянеры дзяржаўнага прафсаюза могуць гэта рабіць у працоўны час, то мне даводзіцца займацца прафсаюзнай дзейнасцю падчас абедзеннага перапынку і пасля работы. Аднойчы, калі я спрабаваў у працоўны час распусціць газету “Рабочы” сярод работнікаў фабрыкі, то атрымаў строгу вымову “за адсутнасць на рабочым месцы і парушэнне працоўнага рэжыму”. Таму гаварыць пра роўныя правы прафсаюза на фабрыцы не даводзіцца. Тым не менш, я задаволены тым, што пакуль нам асабліва не перашкаджаюць. Хаця маральны ўціск адчуваецца...

— Вы ўдзельнічалі ў вядомым “Маршы Свабоды”...

— Так, нёс сцяг Свабоднага прафсаюза. І мой 17-гадовы сын быў са мной побач. І калі на наступны дзень ён пачуў па беларускаму тэлебачанню, што моладзь называюць “отморозками”, то вырашыў і ў наступны раз паехаць у Мінск. “Я не отморозок”, я хачу жыць у вольнай і незалежнай Беларусі! — сказаў ён мне.

Народ жыве ўсё горш і горш, і ніякага прасвету не відаць. Калісьці менавіта масавы прафсаюз “Салідарнасць” вывеў Польшчу з эканамічнага і палітычнага туліка. У падобнай сітуацыі сёння Беларусь.

— Як вы думаеце, якія перспектывы мае Свабодны прафсаюз у Беларусі?

— Ва ўмовах рынкавай эканомікі павінна быць канкурэнцыя. Таму няма нічога дрэннага, што сёння існуе два прафсаюзы. Аднак найбольшыя шансы заваяваць давер рабочых мае той прафсаюз, які рэальна, а не на словах, абараняе іх правы.

Сяргей ЁРШ

## НАВІНЫ

### У Слоніме будзе свая электрастанцыя

У 2001 годзе ў Слоніме ў раёне камвольна-прадзільнай фабрыкі пачнецца будаўніцтва цеплаэлектрацэнтралі (ЦЭЦ) магутнасцю 12 мВт.

Аб гэтым карэспандэнту “Г” паведаміў генеральны дырэктар ВА “Гроднаэнерга” Сяргей Белы.

Ён сказаў, што па гэтаму будаўніцтву цяпер вядуцца перамовы на конт фінансавання і рыхтуецца дакументацыя.

Цеплаэлектрацэнтраль забяспечыць палову Слоніма на-дзейнай электраэнергіяй. Распрацавана таксама тэхніка-эканамічнае абгрунтаванне будаўніцтва Зэльвенскай ГРЭС, — сказаў Сяргей Белы.

### Для каго праводзілася канферэнцыя?

У суботу, 30 кастрычніка, у малой зале раённага дома культуры прайшла рэгіянальная гісторыка-краязнаўчая канферэнцыя “Слонішчына вачымі гісторыкаў і краязнаўцаў”, прысвечаная 70-годдзю Слонімскага музея і 750-годдзю Слоніма.

З гэтай нагоды ў Слонім прыехалі гісторыкі, навукоўцы і краязнаўцы з Мінска, Гродна. Але выступаць ім практычна не было перад кім. Бо малая зала РДК амаль пуставала. Чыталі і слухалі даклады самі навукоўцы, хаця тэмы іх выступленняў былі разнастайныя і цікавыя. А калі даклады разлішліся па секцыях, слухачоў зусім не стала.

— Калі ўжо ў Слоніме навука праводзіць навукова-краязнаўчыя канферэнцыі? — запытаў у мяне гісторык з Гродна Вячаслаў Швед. — Такія паважаныя прыехалі людзі, каб расказаць пра гісторыю Слоніма і яе знакамітых людзей, а расказаць няма каму. Як арганізоўваць падобныя мерапрыемствы, слонішчанам трэба павучыцца ў Навагрудку, Лідзе, Карэлічах, Ашмянах. Там падобныя мерапрыемствы праводзяцца па некалькі разоў на год, выдаюцца зборнікі іх дакладаў, — дадаў гісторык з Гродна.

Сапраўды, сур’ёзнай і карыснай канферэнцыя не атрымалася.

### Прафсаюз настаўнікаў з новым старшынёй

На прафсаюзным справаздачна-выбарчым сходзе настаўнікаў Слонішчыны, які адбыўся 27 кастрычніка, абраны новы старшыня.

Ім стаў намеснік загадчыка гарадскога аддзела адукацыі Мікалай Лішч. Былы старшыня Клаўдзія Сурава “пайшла” на пенсію.

Сяргей ЧЫГРЫН

### Связь для газовиков

В Слоніме начались работы по возведению башни для обеспечения радиорелейной связи на пути прохождения газопровода “Ямал-Европа”.

Современная связь нужна для надежного обслуживания трассы. На мачте будут установлены антенны, а в помещении Слонимского управления магистральных газопроводов — смонтировано оборудование.

Завершить работы по возведению мачты, высота которой составит 96 метров, планируется до конца этого года.

Ася КУНИЦКАЯ

### Посол сделал заявление

Как сообщила БелаПАН информационная служба Посольства США в Беларуси, посол Соединенных Штатов Америки Дэниел Спекхард направил на имя главы администрации Лукашенко Михаила Мясникова письмо.

Д.Спекхард, в частности, просит руководителя администрации президента Беларуси разъяснить свои высказывания, сделанные 18 октября по белорусскому телевидению, в которых он обвинял Запад в выделении средств на то, чтобы “ломать, крушить и поджигать” (имеются в виду столкновения милиции с участниками “Марша Свободы” 17 октября в Мінске — БелаПАН), а “не на лекарства”.

Посчитав такие заявления оскорбительными для США, посол Д.Спекхард приводит в письме сведения о том, что за последний год Соединенные Штаты предоставили Беларуси гуманитарную помощь на сумму 15 миллионов долларов США, из которых 5,8 миллионов поступили именно в виде медицинского оборудования и лекарств. Только в сентябре этого года в больницы Беларуси были доставлены лекарства на сумму 1,7 миллиона долларов; тысячи детей из зараженных радиацией районов ежегодно проходят оздоровление в странах Запада за счет принимающей стороны.

Посол отмечает, что вместо обвинений в адрес Запада, белорусским властям “следует обратить внимание на собственную политику подавления и репрессий как источник социальной нестабильности и противостояния в Беларуси”.

В письме содержится просьба довести до общественности истинное положение дел в сфере предоставления США гуманитарной помощи Беларуси и прекратить обвинения в адрес Запада в связи с событиями 17 октября.

Наталья КУЛАГИНА

## НАВІНА

### Резонанс после “Рэзананса”

Мінчанка Вера Терлюкевич обратилась в суд Первомайского района Мінска с иском о возмещении морального ущерба в сумме 3 млрд. руб.

Иск предъявлен Национальной государственной телерадиокомпания и ведущему программы “Рэзананс” Александру Зимовскому. Обосновывая искомое требование, В.Терлюкевич говорит о своем участии в Марше Свободы 17 октября как о вынужденной мере — “поскольку у граждан нет доступа к СМИ”. В программе же А.Зимовского “Рэзананс” 19 октября прозвучали оскорбительные выражения в адрес участников Марша, например, “куча отморозков”.

В.Терлюкевич восприняла это как личное оскорбление и обратилась в суд за защитой чести и достоинства гражданина.

БелаПАН

## Слоні́мская

Рэг. нумар 947 ад 24.03.97г.

Юрыдычны адрас:

г. Слоні́м, Брэсцкая, 109/12

Заснавальнік і рэдактар

Віктар ВАЛАДАШЧУК

Адрас для пісем:

231800, г. Слоні́м,

вул. Я. Купалы, 5.

Тэлефоны:

рэдакцыі:..... 2-14-39

.....(017) 210-87-17

аддзел рэкламы 2-49-39

E-MAIL:gs@irex.minsk.by HTTP://www.irex.minsk.by/gb

Аўтары апублікаваных матэрыялаў нсуць асабістую адказнасць за падбор і дакладнасць фактаў, іх меркаванні могуць не супадаць з поглядам рэдакцыі.

Рэдакцыя не выдзяе перапіску з чытачамі і пакідае за сабою права рукапісы не рэцэнзаваць і не вяртаць. Газета друкуецца на беларускай і рускай мовах.

Падпісана да друку

3 лістапада 1999г.

Час падпісання 8:00.

Надрукавана ў Баранавіцкай

узбуйненай друкарні,

г. Баранавічы,

вул. Савецкая, 80.

Падпісныя індэксы:

64042 (індывідуальная)

63818 (ведамасная)

Наклад 8000 экз.

Заказ № 2837

© «Газета Слоні́мская»

Спасылка на «Г» абавязковая

Матэрыялы публікуюцца на правах рэкламы

## ЖАЛОБА

СЛОНІМ РАЗВІТАЎСЯ  
З ПАЭТАМ

У сераду, 27 кастрычніка, слонімцы развіталіся з паэтам, членам Саюза беларускіх пісьмennisкаў, удзельнікам Вялікай Айчыннай вайны Анатолем Іверсам (Іванам Дарафеевічам Міско).

Яго пахавалі на гарадскіх могілках, што на вуліцы Чырвоных партызан, побач з жонкай Нінай Паўлаўнай.

З развітальным словам у час паніхіды выступілі пісьмennisкі з Мінска Уладзімір Ягоўдзік і Алесь Давыдаў, з Гродна — Данута Бічэль-Загнетава, са Слоніма — Аляксей Якімовіч і Іван Сяргейчык, а таксама сябры і знаёмыя.

На жаль, развітацца з вельмі паважаным і вядомым чалавекам на Слонімішчыне не прыйшоў ніхто з работнікаў гарвыканкама і ветэранскай арганізацыі. Вдаць, сваім Анатолі Іверса яны ніколі, а тым больш сёння, не лічылі. Што ж, іх справа. Але Анатоль Іверс, аўтар сямі кніг паэзіі, былы сакратар Слонімскага мікраэнаага антыфашысцкага камітэта, быў і застаўся чалавекам-легендай, часцінкай нашай гісторыі.

Сяргей ЧЫГРЫН

## НАВІНЫ

В МІНСКЕ ПРОШЛИ  
“ДЗЯДЫ”

31 октября в Минске около тысячи человек приняли участие в митинге, который прошёл в урочище “Куропаты” и был посвящён дню поминовения предков “Дзяды”.

Несмотря на небольшое число участников, заявленное организаторами акции, властями были предприняты усиленные меры безопасности, дабы избежать повторения событий 17 октября, когда произошли столкновения демонстрантов с милицией. Мингорисполком не дал санкцию на проведение шествия. Большие скопления милиции и внутренних войск были замечены в районе здания резиденции президента, площади Якуба Коласа, возле Академии наук, Московского кладбища и, непосредственно, в Куропатах. Сотрудники правоохранительных органов запрещали людям собираться на площади Я. Коласа, задержав здесь до десяти человек. У фотокорреспондента польской “Газеты wyborczej” Роберта Ковалевского была изъята пленка, на которой он запечатлел момент задержания одной из участниц акции. Предпринимались также попытки помешать работе съёмочной группы российского телеканала ТВ-Центр и корреспондента Радио “Свобода”. Несмотря на запрет и неоднократные предупреждения сотрудников милиции о том, что акция не санкционирована властями, около сотни человек организованно прошли по тротуарам от Московского кладбища до урочища Куропаты.

БелаПАН

## ДВА КРЫЖЫ ПОБАЧ

У кожнай вёсцы на Беларусі заўжды ставіліся ці абнаўляліся крыжы. Але ў часы таталітарнай сістэмы многія былі знішчаны і доўгі час не абнаўляліся. Так было і ў Дзярэчыне. Мясцовы касцёл быў адноўлены ў 1993 годзе, а пра крыж людзі чамусьці забыліся.

І толькі ў 1999 годзе па ініцыятыве пробашча-брата Юзафа Файлера прыхажане паставілі некалькі крыжоў пры ўездзе ў Дзярэчын.

Прыемна адзначыць, што і ў цэнтры Дзярэчына, каля царквы і аўтобуснай станцыі, пастаўлены два крыжы — каталіцкі і праваслаўны, якія амаль аднолькавыя па форме, памерах і колеру. На крыжах зроблены надпісы: “Госпад Ісус, змілуйся нада мной” і “2000 гадоў нараджэння Хрыстова”.

ПАТОМКІ САПЕГАЎ НА  
РАДЗІМЕ ПРОДКАЎ

24 кастрычніка 1999 года ў Дзярэчынскім касцёле адбылося богаслужэнне ў гонар фундатараў касцёлаў (маецца на ўвазе і першы касцёл, які быў пабудаваны ў пачатку XVII стагоддзя і знішчаны пажарам у 1866 годзе).

Першым фундатарам касцёла быў князь Канстанцін Палубінскі, а з 1685 года мястэчка Дзярэчын ад Палубінскіх пераходзіць да новых уладальнікаў. Ад гэтай пары амаль паўтара стагоддзя Дзярэчын належаў князям Сапегам, якія паказалі сябе добрымі гаспадарамі.

Богаслужэнне вёў гродзенскі біскуп Аляксандр Кашкевіч. На ім прысутнічалі князь Яўстах Севярын Сапега з Найробі (Кенія ў далёкай Афрыцы), князь Пётр Сапега з Варшавы, якія прыехалі ў Дзярэчын аддаць даніну памяці сваім знакамітым продкам. Калісьці Сапегі мелі ў Дзярэчыне прыгожы палац.

На ўрачыстасці таксама прысутнічалі прафесар мастацтвазнаўства Марыя Каламіцкая-Сас з Варшавы, аўтар кнігі “Дзярэчынскі дыярыюш” Міхась Скобела, фундатар-прадпрымальнік і паэт Валянцін Дубатоўка з Гродна, дырэктар фірмы “МЕДА” В. Калацкі, многія дзярэчынцы.

Яўстах Севярын Сапега, якому цяпер 82 гады, са слязамі на вачах дзякаваў усім за такі радушны прыём на зямлі сваіх продкаў.

Пётр МАРЦІНОЎСКІ

Р. С. Больш падрабязна пра ўрачыстасць у Дзярэчыне чытайце ў наступным нумары “ГС”.

## ЗДАРЭННІ

У адзін дзень  
Раніцай

30-га кастрычніка 67-гадовай пенсіянер з вёскі Падмошша Слонімскага раёна Мікалай Рудзік зачыніў коміні печкі, а сам лёг спаць.

Праз некалькі гадзін ён памёр ад чаду.

## Апоўдні

таго ж дня ў вёсцы Дзераўная Слонімскага раёна ва ўласным доме быў знойдзены труп 39-гадовай Валянціны Купіч.

Прычына смерці жанчыны ўстанаўліваецца.

## А ноччу

непадалёку ад вёскі Дзераўняныцы загарэлася сцірта саломы. Вагой, прыкладна, каля 200 тон.

Падпальшчыкі ўстанолены. Імі аказаліся жыхар вёскі Шыганы і двое навучэнцаў Слонімскага ПТВ.

Узбуджана крымінальная справа.

На мужа з  
сякерай

У мінулую суботу ў Слоніме на Чырвонаармейскай вуліцы падчас сямейнай сваркі жонка ударыла мужа сякерай па галаве.

Ад атрыманых калецтваў 49-гадовай мужчына памёр у бальніцы.

Узбуджана крымінальная справа.

Злодзеі ўкралі  
школо...

Незвычайным спосабам вырашай адрамантаваць свой разбіты аўтамабіль 20-гадовай жыхар С. з вёскі Войневічы Дзятлаўскага раёна.

Ноччу ён зайшоў на падворак жыхара М. з вёскі Дзераўная Слонімскага раёна і зняў з ягонай легкавушкі лабавое і задняе шкло. Аднак устанавіць іх у свой “Масквіч” злодзеі не паспелі, бо быў затрыманы міліцыяй.

## ...тэлевізар

У ноч з 30 на 31 кастрычніка невядомы злодзеі залез у дом жыхара з Сэннай вуліцы Слоніма і ўкраў тэлевізар, відэа- і аўдыёмагнітафоны, а таксама адзенне.

Міліцыя вядзе пошук злодзея.

## ...колы

Днямі злодзеі зламаў замок і залез у адзін з гаражоў кааператыва “Эдэльвейс”, што па вуліцы Косаўскага тракт.

Адтуль ён украў чатыры колы з аўтамабіля, які належыць слонімскаму К.

## ...парсюка

Ноччу невядомыя залезлі ў хлеў жыхара Б. з вёскі Азяраны Дзятлаўскага раёна.

Яны ўкралі парсюка вагой 200 кілаграмаў.

Смерць на  
дарозе

На праезджай частцы дарогі Дзятлава-Наваельня ляжаў чалавек.

Вадзіцель легкавага аўтамабіля не заўважыў мужчыну і наехаў на яго. Ад атрыманых раняў чалавек памёр на месцы.

Валянцін ЧУРЫЛА  
Леанарда ЮРГІЛЕВІЧ

## ЗАХАПЛЕННЕ

Віталь Гіль працуе электрыкам на слоніміскім тэлевізійным рэтранслятары. Фатаграфіяй захапленца з 9 гадоў, але сур’ёзна — толькі апошнім часам. Асабліва яму падабаюцца партрэты, а наогул здымае тое, што яму здаецца цікавым. А яшчэ Гіль вядзе фотатурок у РДК, працуе з дзецьмі. У “ГС” здымак Віталія Гіля друкаваўся яшчэ ў 1997 годзе. Сёння прапануем чытачам газеты новую падборку яго работ.

Фота  
Віталія  
Гіля

## НАВІНЫ

Маладыя пераможцы  
жніва

Па выніках рэспубліканскага спаборніцтва на сёлетнім жніве другое месца сярод маладзёжных экіпажаў камбайнаў занялі браты Аляксандр і Сяргей Каўчуны з калгаса “Чырвоны партызан” Слонімскага раёна.

Аляксандр узнагароджаны халадзільнікам, а Сяргей атрымаў тэлевізар.

Трэцяе месца занялі Анатоль Апанасік і Аляксандр Пачук з саўгаса “Раготна” Дзятлаўскага раёна, якія атрымалі ў прызы тэлевізар і веласіпед.

Валянцін ЧУРЫЛА

## Все начинается с любви

В клубе “Лира”, любительском объединении при городской библиотеке №4 г. Слоніма, прошёл вечер поэзии, посвящённый матери.

В доверительной тёплой атмосфере собрались читатели, которые пишут стихи.

Всем присутствующим очень понравилась любовная лирика Леонида Грушко, Ивана Мартыновича и Жанны Кухтиной. В этот вечер интересной была выставка макраме Татьяны Булановой, ее работы были удостоены диплома ООН на выставке в Минске в 1995 году.

Нина ДУБРОВСКАЯ

## ГУМАРСКА

Начная атака на самагагоншчыкаў закончылася. Учасковы інспектар Міхась Луз і старшыня сельсавета Пятрусь Бярэйка з вялікім пачуццём выкананага абавязку і саракалітравой каністрай чысцютага, як мужчынская сляза, чымергесу, пад'ехалі на матацыкле да будынка сельсавета. Пятрусь Бярэйка пайшоў, адмыкаць дзверы, а Міхась Луз, нату-жыйшыся, выцягнуў з калёс каністру і павалок яе ў старшынёўскі кабінет. Прымаставаў у кутку, пацёр на-труджаныя рукі і прамовіў:

— Добра сёння папрацавалі! У Манькаўшчыне брагу вылілі, у Лазянах апарат пабілі, а ў Жучках, во, цэ-люю каністру гары ліквідавалі. — І прапанаваў. — Давай пакаштуем, што за прадукт?

Не чакаючы Петрусьвай згоды, узяў шклянку, адка-каваў каністру, набулькаў ледзь не да краёў, выдых-нуў паветра і каўтануў, за-драўшы галаву. А калі адка-ціўся дух, задаволена пра-мовіў:

— Навучыліся, халеры, гнаць...

Прыклаўся да шклянкі і Пятрусь. Потым эню Міхась. Ды эню Пятрусь, які пасля чарговай порцы сказаў:

— Паслухай сюды. Пакуль зусім розум не прапілі, трэба падумаць, дзе гэта да-бро скаваць. Тут пакідаць нельга. Яшчэ хто ўбачыць.

— Давай скаваем у сель-савецкай прыбудовцы. Ключа ад яе нікому не давай. Будзем тады-сяды прычаш-чацца.

— Не-е! — рашуча запрэ-



Малюнак Яўгена ІВАНОВА

чыў Пятрусь. — У дзяржаў-най установе? Ты на што мяне падбіваеш?

— Дык не выліваць жа...

— Завязі ў Смачкі да цешчы.

— Ды гэтая ведзьма жы-вым з'есць...

— Ат, рабі, што хочаш, а мне пара спаць, — млява мовіў Пятрусь.

Пакрыўджаны Міхась па-цягнуў цяжкую каністру да матацыкла, пакінуўшы Пет-руся кляваць носам за яго-ным старшынёўскім сталом.

Па дарозе ў яго п'яных мазгах узнікла геніяльная ідэя — зрабіць цешчы падарунак. Ды які!

Было недзе гадзіны тры ночы. Вёска спала мёртвым сном. Нават сабакі ленава-ліся гаўкаць на гук яго ма-

тацыкла.

— Спынуўшыся за тры хаты ад цешчынай, заглушыў ма-тор. Выцягнуў каністру і па-пёр на цешчын падворак. Набулькаў амаль паўнюткае вядро, што стаяла на пад-стаўцы ля калодзежа і зла-радна падумуў:

— От жа заўтра хохма будзе!

Палягчыў каністру панёс назад, акуратна зачыніўшы на кручок варотцы.

Раніцай, яшчэ ў прыцем-ку, Ганна Лапата запаліла ў печы і пайшла па вадку. Ба-чыць, паўнюткае вядро стаіць. Падзівілася: хто гэта такі руплівы выцягнуў?

Напіла вады ў чыгунку, а сама ўзялася абіраць буль-бу.

Не паспела і некалькі

бульбін ачысціць, як у хату ўсунулася суседка Кацяры-на, якая прынесла вясковыя навіны. Пачала пра нешта расказаць ды раптам як заенчыць, як замахае рукамі.

— А-ей, Ганна! Вада ў гаршку загарэлася! Канец свету! Такі мой унук вычы-таў, што недзе анучы мо-крыя гарэлі ды па пакоі шафа сама рухалася...

Ганна ўскочыла з эдліка і эню плохнулася назад — сінім полымем у гаршку пылала вада.

Яна і слова не прамовіла, як Кацярына выкацілася за парог і качкай панеслася па вёсцы, галосыць:

— А-я-ей! У Лапатаў вада гарыць!

Неўзабаве ў хату да Ган-ны набілася ледзь не паў-вёскі. Людзі сталі са здзе-раванымі тварамі, і ніхто не рашаўся дакрануцца да гаршка, у якім шугала сіняе полымя.

— А дзе тое вядро, з яко-га вадку ў гаршчок налівалі? — запытаўся брыгадзір, які таксама завітаў паглядзець на чуд.

— А там, у баковачцы стаіць, — з гатоўнасцю ад-казала Ганна. — Я, як вады наліла, вядро адразу вынес-ла.

Брыгадзір прынес вядро, паднёс яго да носа, паню-хнаў, нахіліў і адпіў глыток. Па кухні папльы знаёмы пах...

Пачуўшы яго, вясковыя вы-пілові Сымон Клешч і Анд-рэі Бурбалка паглядзелі адзін на аднаго і пачалі хуценька прабірацца да парога. Гэта ж жартачкі? У Лапатаў цэлы калодзеж гарэлі! І яны, у стане цяжкага пахмелля, зас-лузылі права першай чаркі.

Леанарда ЮРГІЛЕВІЧ

## ДЭБЮТ

## Вершы Вольгі Барысевич



Оля Барысевич вучыцца ў сё-мым класе СШ №4 г.Слоніма. Піша вершы. Яны прысвечаны роднай прыродзе і беларускай зямлі. Яшчэ нідзе вершы юнай паэткі не друкаваліся, але адна-ласнікі ведаюць, што Оля захап-ляецца паэзіяй. Нядаўна яна пры-несла ў нашу рэдакцыю цэлую вязанку сваіх паэтычных твораў. Лепшыя з іх прапануем чытачам "ГЦ". Вершыца, што ў Вольгі Барысевич усё добрае яшчэ наперадзе, і поспехі ў творчасці таксама.

## Кветачкі-сняжынкi

На паліне расцвілі

Кветачкі-сняжынкi.

Не паспеў і снег сысці -

Ззяюць, бы іскрынкi!

Вось пайду я

сёння ў лес,

Назбіраю кветак,

Хоць яшчэ не пахне бэз

І далёка лета.



## Стары дуб

Дуб стаіць

каля сцяжынкi.

Ён расце гадоў,

мо, сто.

А лісточкі-веселіні!

Заглядаюць у вакно.

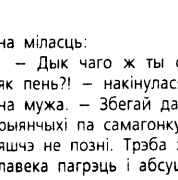
Ствол яго такі вялікі -

Дрэвы ўсе ён перарос.

Ды імкнуча

ўверх галіны

Аж да самых да нябёс.



Малюнак Яўгена ІВАНОВА

на міласць:

— Дык чаго ж ты стаіш, як пень? — накінулася яна на мужа. — Збегай да Габ-рыянчыкі па самагонку, час яшчэ не позні. Трэба ж ча-лавека паграць і абшухіць!

Вяртаючыся праз хвілін дваццаць ад суседкі з бу-тэлкай самагонкі ў кішэн, Верамейчык пачуў у сэнцах галасы жанкі і Карася.

— Ну пакалуйце мяне яшчэ разок, што вам, цяжка? — прасіў Карась.

— Не жартауйце з агнём, хутка вернецца мой Вера-мейчык і, калі ўбачыць та-кое, — бяды не абярэжся, — казала Галя. — Хіба калі пазней спаткаемся...

— Ну ўсяго адзін разок! — не супыняўся Карась. — Калі вы дадце мне пацалунак, я зараз жа аддам яго вам назад. Га'...

— Вы што, з глузду з'е-халі? Што вы робіце?...

Пачуўшы ціхі смех і гук сакавітага пацалунак.

— Сволач! — заскрыгітаў зубамі Верамейчык і, схпіў-шы ў сэнцах швабру, уля-цеў у хату. Галя куляй выс-качыла ў суседні пакой.

— Няўдзячная свіння! — крыкнуў Васіль. — За тое, што я цябе выратаваў, ты да майёй жанкі прыстаеш! Вон з хаты, бо заб'ю.

Але Карась спакойна ад-нёсся да Васілёвай пагрозы і запытаў:

— Навошта вы мяне рата-валі? Ратавалі, ратавалі, а зараз хочаце забіць, эню!

— Ідзі тапіся! Пальцам не паварушу, каб цябе вырата-

ваць. Ды ты і не будзеш тапіцца, — крычаў Верамей-чык.

— Не буду? Паглядзім! Бывае, Верамейчык! — урачыста прамовіў Карась. — Няхай мая кроў будзе на вашым сумленні.

Сказаўшы так, Карась выс-качыў з хаты і пабег у бок Шчары.

Васіль крыху спужаўся і вырашыў пайсці паглядзець, што адбудзецца далей.

— Ліха яго ведае, што ў яго ў галаве? — думаў ён. — Можна хто і бачыў, што гэты абармот быў у майёй хаце? Утопіцца, то зацягае міліцыя...

З такой думкай ён пры-шоў на бераг Шчары. Сха-ваўшыся за дрэва, назіраў, як Карась няўпэўненымі кро-камі хадзіў па беразе і раз-пораз панура глядзеў на раку. Нарэшце, убачыўшы не-далёка жанчыну і мужчыну, якія гулялі па беразе, мах-нуў рукой, аглянуўся і палез у вадку.

— Што ён робіць? — жах-ліва ўсклікнула жанчына. — Тапіцца збіраецца! Нельга да-пусціць гэтага!

З-за дрэва Верамейчык бачыў, як мужчына ўскочыў у вадку і стаў валачыць "са-мазабойцу" да берага. Не-калькі хвілін мужчына з жанчынай нешта абмяркоў-валі, а пасля па-сяброўску ўзяўшы Карася пад рукі па-вялі з сабой.

Да Верамейчыка данеслі-ся словы:

— Я ні перад кім не хачу быць абавязаны...

Валянцін ЧУРЫЛА

## А ЯШЧЭ БЫЎ ТАКІ ВЫПАДАК

Ціхім кастрычніцкім веча-рам на беразе Шчары апы-нуліся два чалавекі. Адзін з іх, Васіль Верамейчык, пасварыўся з жанкай і пры-шоў сюды, каб перасядзець гадзіну-другую, другі быў чалавекам дзіўных паводзін.

Верамейчык, седзячы на прыбарэжжым камяні, даўно ўжо з неспакоем сачыў за паводзінамі невядомага ча-лавека, які хадзіў уздоўж бе-рага, гучна ўздыхаў і пільна глядзеў у вадку. Было відаць, што ў яго душы адбывалася цяжкая барацьба...

Нарэшце чалавек махнуў рукой, мелькам глянуч на Верамейчыка і, зняўшы ста-ры пацёрты пінжак, палез у вадку, курчычыся ад холоду і раз-пораз уздыхаючы.

— Гэй! — спалохана зак-рычаў Верамейчык, ускоква-ючы на ногі. — Што вы там робіце?

Незнаёмец аглянуўся, зрабіў развітальны жэст і сказаў:

— Не перашкаджайце! Я ўжо так вырашыў...

— Што вы вырашылі? Што вы робіце?!

— Аспеллі вы, ці што? Не бачыце — хачу ўтапіцца...

— Гэта глупства! Я не да-пусчу вас да гэтага, — за-крычаў Васіль Верамейчык.

Невядомы чалавек, маха-ючы рукамі, зрабіў нерашу-чы крок наперад і ўсклікнуў:

— Усё роўна — няма мне ў жыцці шчасця. Бывай, не-знаёмец! Не ўспамінай ліхам.

Верамейчык плюнуў, вы-

лаяўся і кінуўся ў вадку. Вы-цягнуць самазабойцу не ўяў-ляла цяжкасці, бо ў тым мес-цы, дзе ён стаў, у Шчары было не глыбока — чуць вы-шэй каленяў.

— Дураны! — казаў Вера-мейчык, цягнучы невядомага чалавека за каўнер. — Што вы задумалі?! Гэта ж поўнае глупства і вялікі грэх.

На беразе самазабойца супраціўляўся Верамейчыку лянніва і без асаблівага энту-зізму. Кінуты моцнай ру-кой Верамейчыка на траву, ён устаў, страснуўся і, на-супіўшыся, сунуў Васілю ў руку сваю мокрую далонь.

— Пятрусь Карась! — ска-заў ён ветліва.

— Вельмі прыемна, — тра-сучыся ад напружання, ад-казваў Верамейчык. — Маё прозвішча Верамейчык. Спа-дзяюся, вы больш не паўто-рыце сваю неразумную спро-бу?

Карась нечакана схпіўся за галаву і заенчыў:

— Навошта вы мяне вы-ратавалі? Хто вас прасіў? Пусціце мяне туды, у гэтыя халодныя хвалі... Я здабуду там спакой!..

Верамейчык па-сяброўску абхапіў Караса за плечы і сказаў:

— Ну, супакойцеся... Што вы, на самой справе... Я ўпэўнены, што ўсё абыдзе-ца. Самае моцнае гора з часам забываецца...

— Ды ў мяне нічога тако-

га і не было, — прабурчаў, схпіўшы га-лаву, Карась.

— Дык чаго ж вы так?

— З гала-ду, з бед-насці, з со-раму перад людзьмі за гэты пінжак, які вымуша-ны данош-ваць...

— Усяго!

— ажывіўся Верамейчык.

— Дык гэта ж дробязі! Вашаму гору можна да-памагчы. Пойдзем да мяне дамоў, я жыву тут, недалёка, на Чырвонаармейскай.

— Я ні перад кім не хачу быць абавязаны, — ганарлі-ва прабурчаў Карась.

— Ды што там! Пойдзем, — угаворваў Верамейчык.

Карась устаў, абтрос са свайго мокрага адзення пя-ско, уздыхнуў і пакроўчыў за сваім выратавальнікам.

Дома жонка Верамейчы-ка, хударлявая і стройная бухгалтарка Галя, яшчэ не астыўшая ад нядаўняй сваркі,



Малюнак Яўгена ІВАНОВА

спачатку накінулася на яго:

— Яшчэ аднаго п'яніцу за сабой у хату прывалок, — зачырчала яна. — Каб ты задушыўся разам з ім!

— Ды не п'яніца гэта, а няшчасны чалавек. Утапіцца хацеў, — апраўдваўся Вера-мейчык.

Пачуўшы кароткую спо-ведзь Караса і пераканаў-шыся, што ён не п'яны і даволі прывабны на выгляд мужчына, Галя змяніла гнёў



## Панядзелак, 8 лістапада

**БТ**  
6.30 Добroe утро, Беларусь!  
7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00 (с сурдопереводом), 19.00, 23.45 Новости.  
8.15 Рэзонанс.  
9.10 Потребительская корзина.  
9.25 «Сегодня с вами...»  
9.30 Здоровье. Тележурнал.  
10.15 Семейный телеканал.  
11.15 Новые имена.  
11.25, 19.50 «Кофе с ароматом женщины». Серил.  
12.10 Теленавигатор.  
12.10 «Рейндж». Д/ф.  
13.10 Д/ф.  
13.35 На лугу, на старом диване. Кор. х/ф.  
14.10 Тележурнал.  
14.35 Тубробектив.  
15.15 Серил «Черный пират» (Италия).  
15.45 Видеокурс немецкого языка. Передача 19-я.  
16.05 ТВ - школе. География Беларуси. 9-й класс.  
16.35 Авто-парк.  
16.50 Премьера песни.  
17.10 «А музыка звучит...»  
17.30 Бездальний.  
18.00 Доброй вечер, Беларусь!  
18.25 «Понедельник с «Христостором»»  
19.40 Международные спортивные новости.  
19.15 Политические диалоги.  
19.40 Новые имена.

20.40 Колыбельная.  
21.00 Панорама.  
21.40 События.  
22.05 Х/ф «Хам». 1-я серия.  
22.05 Криминальная хроника.  
23.10 Белорусский хит-парад.  
23.15 Третий тайм.  
23.55 «Крок-шутка».

**ОРТ**  
7.00, 9.00, 14.00 (с сурдопереводом), 17.00 Новости.  
7.10 Служу России!  
7.40 «Угитные истории»  
8.10 Утренняя звезда  
9.10 Маски-шоу  
9.35 «Путь на Голгофу»  
10.05 Комедия «Альфи»  
10.35 Здоровье  
11.05 Х/ф «Кража». 2 с.  
12.15 Х/ф «Пришельцы с новым...»  
13.25 Смехопанорама.  
14.10 «Клуб»: «Чип и Дейл»  
15.10 Приглашает Концертная студия «Останкино»  
16.05 «Игры Крутой» - друзья и песни. Часть 2-я.  
18.15 Х/ф «Иван Васильевич не берет профессию»  
20.00 Время  
20.45 Х/ф «Трудная мишень»  
22.25 «Х.С. Семеновна»  
23.10 Футбольное обозрение  
23.40 Х/ф «Разбойники. Глава VII».

## РОССИЯ

7.00 Служу Отечеству.  
7.25 Мультфильмы.  
8.20 «Устами младенца».  
8.55 Добroe утро, страна!  
9.30 «Аншлаг» и К.  
10.25 «Букет»  
12.15 «Вести»  
12.20 Парламентский час.  
13.10 «Закон и порядок». Серил (США).  
14.05 Диалоги о животных.  
15.00 Старая квартира.  
16.00 Д/ф «Стена»  
17.00 Всемирный центр юмора представляет...  
17.35 Х/ф «Корона российской империи, или снова неуловимые»  
20.45 Х/ф «Ближний круг»  
22.10 Дежурная часть.  
23.00 Из коллекции Студии «К-2»: программа Ивана Дыховичного «Уловка-22».

## КУЛЬТУРА

9.05 Опера «Андре Шенье»  
11.30, 13.30, 21.00 Новости культуры.  
11.40 «Площадь революции». Д/ф. Часть 2-я.  
12.25 «Мир авиации»  
12.55 Мультфильмы.  
13.00 Времена и войны.  
13.45 «Замок Олив». Серил.  
14.40 Завещание XX века.

15.20 «Посол Советского Союза». Х/ф.  
16.45 «Тихая музыка».  
17.00 «Апокриф»  
17.30 Новости  
17.35 «Колыбельная с куклой». Д/ф.  
18.00 «Царь Петр и Алексей». Часть 1-я.  
19.15 Чудо-сказка.  
19.30 «Царь Петр и Алексей». Часть 2-я.  
21.20 «Смешные люди». Х/ф.  
22.55 Встреча с Жилем Алапом.

## НТВ

7.00, 9.00, 11.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.  
7.20 Х/ф «Большое космическое путешествие»  
8.30 Мультфильмы.  
8.40 «Старый телевизор» вспоминает: «Дитили»  
9.15 Профессия - репортер.  
9.15 Серил «Конан»  
11.25 Х/ф «Достоинство республиканца». 1-я серия.  
13.50 Мультфильм.  
14.00 Телеигра «Ключи от форта Байрак»  
15.25 «Криминальная Россия»  
16.00 Футбол Чемпионат России. «Спартак» (Москва) - «Алания» (Владикавказ).  
18.45 Комедия «Двое - это слишком» (Испания).

## ТНТ

7.00 «Дом Уимзи»  
8.00 Мультфильм.  
8.55 Соник.  
9.00 Х/ф «Шестой»  
10.45 Мультфильмы.  
11.20 Соник.  
11.25 «Лоси любят все»  
11.55 «Открытые небеса». Д/ф.  
13.00 Серил «Незабываемая»  
14.00 «На-на» в Лужниках.  
15.00 Драма «Откровения»  
17.00 Неизвестная Россия.  
17.30 Мировой футбол.  
17.55 «Глобальные новости»  
18.00 Комедия «Я люблю Люси»

19.30 Серил «Диагноз: убийство»  
19.30 Европейская футбольная неделя.  
20.30 Драма «Куперстун»  
22.25 «Глобальные новости»  
22.30 Стриж и другие...  
22.05 Титаны ростиנגа на пике.  
0.05 Комедия «Я люблю Люси»  
7.00 Мультфильм «Алиса в стране чудес»  
8.00 Музыка всех поколений.  
8.20 Киноанималы «Тимур

## ТНТ

7.00 «Дом Уимзи»  
8.00 Мультфильм.  
8.55 Соник.  
9.00 Х/ф «Шестой»  
10.45 Мультфильмы.  
11.20 Соник.  
11.25 «Лоси любят все»  
11.55 «Открытые небеса». Д/ф.  
13.00 Серил «Незабываемая»  
14.00 «На-на» в Лужниках.  
15.00 Драма «Откровения»  
17.00 Неизвестная Россия.  
17.30 Мировой футбол.  
17.55 «Глобальные новости»  
18.00 Комедия «Я люблю Люси»

## ТВ ЦЕНТР

7.00 Мультфильм «Алиса в стране чудес»  
8.00 Музыка всех поколений.  
8.20 Киноанималы «Тимур

и его команда»  
9.40 «Королева Зубная щетка»  
10.00 События. Информационная программа.  
10.15 Театральный сезон. И.Бортник, Г.Романов, В.Золотухин в спектакле Театра на Таганке «Десять дней, которые потрясли мир»  
13.00 События. Информационная программа.  
13.15 Звезды программы «Вокруг смеха» в цикле «ЦТ возвращается» Часть 2-я.  
14.30 «Мир женщины. Татьяна Егорова: мой Андрей Микрон»  
15.00 «Да»  
15.30 Теннис. Кубок Кремля. Мужчины.  
17.00 Софья Пилевская в программе «Театральный роман» Егорова: мой Андрей Микрон»  
17.30 Х/ф «Мужчина для молодой женщины»  
19.00 «События»  
19.30 Х/ф «Слуга». 1-я и 2-я серии.  
22.00 События одной строкой.  
22.05 «Спортивный экспресс»  
22.35 Серил «Практика»  
23.30 Теннис. Кубок Кремля. Мужчины.  
0.30 «Да».

## Аўторак, 9 лістапада

**БТ**  
6.30 Добroe утро, Беларусь!  
7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 23.50 Новости.  
8.15 Политические диалоги.  
8.40 Потребительская корзина.  
9.10 ТВ - школе. География Беларуси. 9-й класс.  
14.45 Возможно все!  
15.00 «Царь горы»  
15.25 «До 16 и старше»  
16.00 «Нежный яд». Серил.  
17.25 Звездный час.  
17.55 «Улица»  
18.35 Погода  
18.40 Х/ф «Цыган». 1 с.  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
20.00 Время  
21.00 Х/ф «Это случилось в милиции»  
22.35 Дело N 195 Д.Лычева  
23.25 Серил «Майк Хаммер: Завещание»

20.40 Колыбельная.  
21.00 Панорама.  
21.40 События.  
22.05 Х/ф «Хам». 2 серия.  
22.10 Криминальная хроника.  
23.10 Белорусский хит-парад.  
23.20 Музыка без границ.

**ОРТ**  
8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.05 Новости.  
8.15 «Нежный яд». Серил.  
9.15 Ускоренная помощь

18.30 Серил «Поворот ключа»  
19.25 Сам себе режиссер.  
20.45 Х/ф «Двойной капкан». 1-я и 2-я серии.  
21.30 «Народ хочет знать»  
23.45 Дежурная часть.

**КУЛЬТУРА**  
7.05, 11.30, 13.30, 19.30, 23.00 Новости культуры.  
7.20 После новостей...  
7.40 «Кельты»  
8.05 «Наполеон и Европа». Серил.  
9.00 «Консилиум»  
9.25 Осенние портреты.  
9.50 А.П. Чехов. «О любви»  
10.15 Шалом.  
10.40 «Ветер в спину». Серил.  
11.40 «Хожение за три моря». Х/ф. 1-я серия.  
13.45 Мультфильмы.  
15.00 «Мой Шекспир»  
14.45 «Вместе с Фадальей»  
15.00, 17.30 Новости.  
15.10 «Машина превращения». Серил.  
15.40 «Белые дворцы мира»  
16.30 «Девушка (Испания)»  
16.05 «Души моей тревога...»  
16.25 Ортодокс.  
16.40 «Ветер в спину». Серил.  
17.40 «Ной-хау». Тележурнал.

17.55 «На пути к единству»  
18.20 «Сын». Кор. х/ф.  
18.35 «О времени и о себе»  
19.15 Чудо-сказка.  
19.50 «В полном одиночестве». Д/ф. (Исландия)  
20.45 После новостей...  
21.05 «Наполеон и Европа». Серил.  
21.55 Писатель Юрий Домбровский.  
22.40 «Из концертного зала».

**НТВ**  
5.00, 5.30, 5.45, 6.00, 6.30, 6.45, 7.00, 7.30 «Сегодня утром»  
5.20, 6.20 Криминал.  
5.35 Кордачный вал.  
5.50, 7.20 Впрок.  
6.35 Мультфильм.  
6.50 Большие деньги.  
7.45 Интересное кино.  
7.55 Криминал. «Чистосердечные признания»  
8.25 Один день на «Улице разбитых фонарей»  
9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.  
9.25 «Ключи от форта Байрак»  
10.25 Своя игра.  
11.30 «Старый телевизор» вспоминает: «Как расследовать преступления»  
13.25 Х/ф «Петровка, 38»  
15.25 Серил «Крах инженера Гарина».

16.35 Впрок.  
16.50 Серил «Любовь и тайны Сансет Бич» (США).  
17.40 Криминал.  
18.45 Х/ф «В поисках желанного занавеса»  
19.50 Серил «Улицы разбитых фонарей»  
21.45 «Глас народа»  
22.45 Сегоднячко.  
23.25 Сегодня в полночь.  
23.45 «Антропология».

**ТВ6**  
5.50, 12.05 День за днем.  
7.45 Дорожный патруль.  
8.00, 12.00, 14.00 Новости.  
8.05 «Чай-99»  
8.20 «Пальчики облизались»  
9.00 Серил «Полинезийские приключения»  
10.00 ЦитаДЕНЬ.  
10.05 Боевик «Свадьба гробовщика»  
14.50 Серил «Просто Мария»  
15.25 Краткий курс.  
16.00 Избир. сот.  
16.10 Серил «Путешествие во времени»  
16.25 Дорожный патруль.  
17.15 Дорожный патруль.  
17.30 Серил «Следствие»  
17.55 Серил «Полинезийские приключения»  
19.00 Новости дня.  
19.25 «Место встречи».

19.45 «СВ-шоу»  
20.40 Серил «Горец»  
21.45 Дорожный патруль.  
22.00 ЦитаДЕНЬ.  
22.45 Х/ф «Кувалда»  
23.55 «Чайка-99»  
23.55 Диск-канал.  
23.30 Дорожный патруль.

**ТНТ**  
6.00 «Дом Уимзи»  
6.55, 9.25 Соник.  
7.00 Мультсерил «Кутерьма в мире зверей»  
7.30 Мультфильм.  
8.00 Серил «Сан-Тропе-2»  
8.00 Из жизни женщины.  
9.30, 18.30 Серил «Диагноз: убийство»  
10.30 Серил «На краю вселенной»  
11.30 Мультфильм.  
12.30 Мультсерил «Мишка Кутерьма»  
13.00 Мультфильм.  
13.30 Серил «Марисоль»  
14.30 Серил «Незабываемая»  
15.30 Серил «Боинш ли ты темноты?»  
16.25 Серил «Сан-Тропе-2»  
17.00 Из жизни женщины.  
17.30 «Страсти по Соловьеву»  
18.00 Суперхиты.  
18.25 «Глобальные новости»  
19.30 «Наполним музыку...»  
20.30 Х/ф «Баути».

## ТВ ЦЕНТР

5.00, 7.15 «Настроение»  
7.00, 10.00, 13.00 События.  
8.00 Парад плюс.  
8.15 «С утра попозже»  
8.40 Мультфильм.  
9.00, 22.30 Серил «Ракет»  
10.15 «История цирка»  
11.00 Телеканал «Дата»  
12.00 Х/ф «Космический патруль». 3-я серия.  
12.45 Мультфильм.  
13.15 «Царь горы»  
13.45 «Коммифор»  
14.00 Серил «Узурпаторша»  
15.00 «Регионы»  
15.30, 16.15, 0.00 Теннис. Кубок Кремля. Мужчины.  
16.00, 19.00 События.  
17.15 «Деловая Москва»  
17.30 «Шоу Косби». Серил (США).  
18.10 «Ад в маленьком городке». Серил (Мексика).  
19.55 Драма «Небесные создания»  
21.45 События одной строкой.  
21.50 «Постскриптум»  
22.00 Времечко.  
22.20 Петровка, 38»  
23.30 «Ночной полет».

## Серада, 10 лістапада

**БТ**  
6.30 Добroe утро, Беларусь!  
7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00 (с сурдопереводом), 19.00, 23.55 Новости.  
8.00 Алло, «События»  
8.40 Потребительская корзина.  
9.15 ТВ - школе. История.  
9-й класс.  
9.50 Земляки.  
10.50 «Мы - молодцы»  
11.10 Новые имена.  
11.15 «Мы - молодцы»  
11.20, 19.50 «Кофе с ароматом женщины». Серил.  
12.05 Комплотный полигон.  
12.25 Зорная рогатка.  
13.15 Видеоклип-невидам.  
14.25 Ток-шоу «Карамболь»  
15.15 Видеокурс немецкого языка. Передача 20-я.  
15.35 Серил «Черный пират» (Италия).  
16.00 «x 5»  
16.30 Педагогический экран.  
17.10 «А музыка звучит...»  
17.30 «Мы - молодцы»  
17.35 «Макаенка, 9»  
18.00 Доброй вечер, Беларусь!  
18.40 Международные спортивные новости.  
19.15 «Сегодня с вами...»  
19.40 Колыбельная.  
20.00 Панорама.  
21.40 События.

21.55 «Мы - молодцы»  
22.05 «Хам». Х/ф. 3 серия.  
23.15 Криминальная хроника.  
23.20 Белорусский хит-парад.  
23.25 Баскетбол. Кубок Кора-ка.  
23.55 «Гродно-93» - «Зриксон Борьба» (Бытом, Польша).  
0.50 Темная комната.

**ОРТ**  
8.00, 11.00, 14.00 (с сурдопереводом), 17.00 Новости.  
8.15 «Нежный яд». Серил.  
9.15 Дитили-шоу  
9.40 Ищу тебя  
10.20 Серил «Пещера Золотой Розы»  
10.50 Домашняя библиотека  
13.30 Программа «Вместе»  
14.25 «Классная компания»  
15.00 «Возвращение»  
15.25 «До 16 и старше»  
16.00 «Нежный яд». Серил.  
17.25 Маски-шоу  
17.55 Человек и закон  
18.40 Серил «Цыган»  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
20.00 Время.  
21.00 Трансляция концерта, посвященного Дню милиции.

## РОССИЯ

6.00, 7.00, 8.00, 16.00, 18.00, 0.00 Вести.

7.15 Дежурная часть.  
8.30 «Арена - спорт»  
9.10 «Цыганка». Серил.  
10.00 «Лето нашей тайны». Серил (Бразилия).  
10.30 Мультфильм.  
16.20 «Башия»  
16.55 «Коммиссар Рекс». Серил (Австрия - Германия).  
18.30 Праздничный концерт, посвященный Дню милиции.  
23.00 Дежурная часть.  
23.10 «Кино + ТВ».

**КУЛЬТУРА**  
7.05, 11.30, 13.30, 19.30, 23.00 Новости культуры.  
7.20 После новостей...  
7.40 «Великие дворцы мира»  
8.05 «Наполеон и Европа». Серил.  
9.00 «Дом актера»  
9.25 «Ной-хау» тележурнал.  
10.00 Музыкальный эксперимент.  
9.50 Д/ф. (Ирландия)  
10.40, 16.40 «Ветер в спину». Серил.  
11.40 «Хожение за три моря». Х/ф. 2-я серия.  
12.40 Несколько эпизодов о русском языке.  
13.00 15-й подвезд.  
13.45 Мультфильмы.  
14.05 Д/ф.  
14.45 «Вместе с Фадальей»  
15.00 «Мой Шекспир»  
15.10 «Машина превращения». Серил.

15.40 «Великие дворцы мира»  
16.05 «Поэтический театр М.Козакова»  
16.25 Играл пианист В.А. Фанасов.  
17.25 «На дне». Кор. х/ф.  
17.40 «Космический курьер»  
18.20 «Время музыки»  
18.45 «Кумиры»  
19.10 Чудо-сказка.  
19.50 «Америка 50-х». Документальный серил.  
20.45 После новостей...  
21.05 «Молодо-зелено». Х/ф.  
22.35 Дзюжиферия.

**НТВ**  
5.00, 5.30, 5.45, 6.00, 6.30, 6.45, 7.00, 7.30 «Сегодня утром»  
5.50, 7.20 Впрок.  
6.35 Мультфильм.  
6.50 Большие деньги.  
7.45 Интересное кино.  
7.55, 19.50 Серил «Улицы разбитых фонарей»  
9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.  
9.25 «Глас народа»  
10.45 «Среда»  
11.30 «Старый телевизор» вспоминает: «Человек в проходе»  
12.35 Х/ф «Отгревая, б»  
15.25 Серил «Крах инженера Гарина».

16.35 Впрок.  
16.50 Серил «Любовь и тайны Сансет Бич» (США).  
17.45 Криминал.  
18.40 Герой дня.  
19.00 Серил «Скорая помощь» (США).  
21.45 «Независимое расследование»  
22.30 Куклы.  
23.25 Сегодня в полночь.  
23.45 «Антропология».

**ТВ6**  
5.50 День за днем.  
7.45 Дорожный патруль.  
8.00, 12.00, 14.00 Новости.  
8.05 Мультфильм.  
8.20 «Бис»  
9.00, 17.55 Серил «Полинезийские приключения»  
10.00 ЦитаДЕНЬ.  
10.05 Комедия «Садовник из Архантоя»  
12.05 День за днем.  
14.30 Серил «Просто Мария»  
15.25 Краткий курс.  
15.45 Знак качества.  
16.00 Избир. сот.  
16.10 Серил «Путешествие во времени»  
16.40 Диск-канал.  
17.15 Дорожный патруль.  
17.30 Серил «Следствие»  
19.00 Новости дня.  
19.25 «Место встречи».

19.40 Ток-шоу «Я сама»  
20.45 Серил «В мире женщины»  
21.45 Дорожный патруль.  
22.00 Герой дня.  
22.05 Серил «Кувалда»  
22.35 Те кто.  
22.55 Диск-канал.  
23.30 Дорожный патруль.  
23.40 Х/ф «Путь беремана».

**ТНТ**  
6.00 «Дом Уимзи»  
6.55 Соник.  
7.00 Мультсерил.  
7.30 Мультфильм.  
8.00, 16.00 Серил «Сан-Тропе-2»  
8.00 Из жизни женщины.  
9.30 Соник.  
9.25, 18.30 Серил «Диагноз: убийство»  
10.30 «Тридцать случаев майора Земана»  
12.05 Мультфильмы.  
13.30 Серил «Марисоль»  
14.30 Серил «Незабываемая»  
15.30 Серил «Боинш ли ты темноты?»  
16.25 Серил «Сан-Тропе-2»  
17.00 Из жизни женщины.  
17.30 Неизвестная Россия.  
18.00 Мультсерил «Детская власть»  
18.25 «Глобальные новости»  
19.30 Серил «За чертой опасности»  
20.30 Х/ф «Безумные гоним».

## ТВ ЦЕНТР

22.45 «Глобальные новости»  
22.50 Серил «За чертой опасности»  
0.00 «Момент истины».

5.00, 7.15 «Настроение»  
7.00, 10.00, 13.00 События.  
8.00 Парад плюс.  
8.15, 15.30, 16.15, 0.05 Теннис. Кубок Кремля. Мужчины.  
8.45, 22.20 «Петровка, 38»  
8.55, 22.30 Серил «Ракет»  
10.15 «История цирка»  
11.00 «Дата»  
12.00 «Космический патруль»  
12.50 Мультфильм.  
13.15 Мультсерил «Царь горы» (США).  
13.45 «Дамский клуб»  
14.00 Серил «Узурпаторша»  
15.00 «Регионы»  
15.30, 19.00 События.  
17.15 «Деловая Москва»  
17.30 «Шоу Косби». Серил (США).  
18.10 «Ад в маленьком городке». Серил (Мексика).  
19.55 Драма «Небесные создания»  
21.45 События одной строкой.  
21.50 «Постскриптум»  
22.00 Времечко.  
22.20 Петровка, 38»  
23.30 «Ночной полет»  
1.05 «Да».

## Чацвер, 11 лістапада

**БТ**  
6.30 Добroe утро, Беларусь!  
7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00 (с сурдопереводом), 19.00, 24.00 Новости.  
8.15 «Сегодня с вами...»  
8.40 Потребительская корзина.  
9.10 Королевская охота.  
9.37 Телевизионный Дом кино.  
10.02 «Все мы родом из детства»  
11.10 Новые имена.  
11.20, 19.50 «Кофе с ароматом женщины». Серил.  
12.00 Наш край.  
12.25 «А музыка звучит...»  
13.10 Х/ф «Пространство для маневров». 1-я серия.  
14.10 «Дорога к святым»  
15.10 «Черный пират»  
15.35 ТВ - школе. Белорусская литература. 8-й класс.  
16.05 Видеокурс английского языка. Передача 4-я.  
16.30 Гости в дом.  
17.15 Время и люди.  
17.30 Усадьба.  
18.00 Доброй вечер, Беларусь!  
18.40 Международные спортивные новости.  
19.15 Политические диалоги.  
19.40 Новые имена.

20.40 Колыбельная.  
21.00 Панорама.  
21.40 События.  
22.05 Телебарометр.  
22.10 «Хам». Х/ф. 4 серия.  
22.10 Криминальная хроника.  
23.25 Белорусский хит-парад.  
23.30 Крок.  
0.10 Акколада.

**ОРТ**  
8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.40 Новости.  
8.15 «Нежный яд»  
9.15 Маски-шоу  
9.40 Человек и закон.  
10.20 Серил «Пещера Золотой Розы»  
10.50 Домашняя библиотека  
13.30 Программа «Вместе»  
14.20 Мультизабава  
14.45 Улица Сезам  
15.10 Семь бед - один ответ.  
15.25 «До 16 и старше»  
16.00 «Нежный яд»  
17.25 «Каламбур»  
17.55 Процесс  
18.40 Серил «Цыган»  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
20.00 Время.  
21.00 Х/ф «Напарники»  
21.30 «Тихий дом».

## РОССИЯ

6.00, 7.00, 8.00, 16.00, 18.00, 0.00 Вести.

7.15, 23.45 Дежурная часть.  
8.30 «Арена - спорт»  
9.10 «Цыганка». Серил.  
10.00 «Лето нашей тайны». Серил (Бразилия).  
10.30 Мультфильм.  
16.20 «Башия»  
16.55 «Коммиссар Рекс». Серил (Австрия - Германия).  
18.30 Серил «Поворот ключа»  
19.25 Клуб «Белый полугай»  
20.45 Х/ф «Проект «Пандора» (США).  
22.25 «Театр + ТВ»  
23.00 «Народ хочет знать»  
0.20 Горячая десятка.

**КУЛЬТУРА**  
7.05, 11.30, 13.30, 19.30, 23.00 Новости культуры.  
7.20 После новостей...  
7.40 «Великие дворцы мира»  
8.05 «Молодо-зелено». Х/ф.  
9.45 Д/ф. (Польша)  
10.40, 16.40 «Ветер в спину». Серил.  
11.40 «Цветы запоздалые»  
13.45 Мультфильмы.  
14.15 Романсида-99.  
14.40 «Театр одного художника»  
15.00, 17.30 Новости.  
15.10 «Машина превращения». Серил.

15.40 «Великие дворцы мира»  
16.05 «Поэтический театр М.Козакова»  
16.25 Играл пианист В.А. Фанасов.  
17.25 «На дне». Кор. х/ф.  
17.40 «Космический курьер»  
18.20 «Время музыки»  
18.45 «Кумиры»  
19.10 Чудо-сказка.  
19.50 «Америка 50-х». Документальный серил.  
20.45 После новостей...  
21.05 «Молодо-зелено». Х/ф.  
22.35 Дзюжиферия.

**НТВ**  
5.00, 5.30, 5.45, 6.00, 6.30, 6.45, 7.00, 7.30 «Сегодня утром»  
5.50, 7.20 Впрок.  
6.35 Мультфильм.  
6.50 Большие деньги.  
7.45 Интересное кино.  
7.55, 19.50 Серил «Улицы разбитых фонарей»  
9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.  
9.25 «Независимое расследование»  
10.40 «Полудар»  
10.40 «Профессия - репортер»  
11.30 «Старый телевизор» вспоминает: «Человек в проходе»  
12.35 Х/ф «Отгревая, б»  
15.25 Серил «Крах инженера Гарина».

16.35 Впрок.  
16.50 Серил «Любовь и тайны Сансет Бич» (США).  
17.45 Криминал.  
18.40 Герой дня.  
19.00 Серил «Скорая помощь» (США).  
21.45 «О, счастливицы!»  
22.30 Сегоднячко.  
23.25 Сегодня в полночь.  
23.45 «Антропология».

**ТВ6**  
5.50, 12.05 День за днем.  
7.45,

## Пятніца, 12 лістапада

**БТ**  
6.30 Добroe утро, Беларусь!  
7.00 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00 (с сурдопереводом), 19.00, 04.00 Новости.  
7.10 Добroe утро, Беларусь!  
8.15 Политические диалоги.  
8.40 Потребительская корзина.  
9.10 ТВ -школе. Белорусская литература. 8-й класс. «От имени народа...» Франтишек Богушевич и его творчество.  
9.40 Телебарометр.  
9.55 Уроки Н.Новожиловой.  
10.20 Мультфильм.  
10.35 Усадьба.  
11.10 Новые имена.  
11.20, 19.00 «Кофе с ароматом женщины». Серил.  
12.05 Сделано в Беларуси.  
12.25 Бон тон. Тележурнал моды.  
13.10 «Проштанье для мамы». Х/ф. 2-я серия.  
14.15 Мультфильм.  
14.30 «По заповедным местам Беларуси».

**ОРТ**  
8.00, 11.00 (с сурдопереводом), 14.00, 17.00, 23.10 Новости.  
8.15 «Нежный ад». Серил.  
9.15 «Каламбур». Х/ф.  
9.40 Пресс.  
10.20 Серил «Пещера Золотой Розы».  
10.50 Мультфильм: «Ох и Ах».  
13.30 Программа «Вместе».  
14.15 Мультфильм «Сказка о рыбаке и рыбке».  
17.25 Джентльмен-шоу.  
17.55 Документальный детектив.  
18.25 Вкусные истории.  
18.35 Погода.  
19.40 Поле чудес.  
19.45 Спокойной ночи, малыши!  
20.00 Время.  
20.45 Детектив «Версия полковника Зорина».  
22.25 «Отель».  
23.30 Триллер «Гражданин Инкс».

**РОССИЯ**  
6.00 - 6.20, 7.00, 8.00, 16.00, 18.00, 20.00, 0.00 Вести.  
7.15 - 7.29 Дежурная часть.  
8.20 Гомеопатия и здоровье.  
8.30 Диалоги о рыбалке.  
8.50 Гомеопатия и здоровье.  
9.10 «Зыбкая». Серил.  
10.00 «Лето нашей тайны». Серил (Бразилия).  
15.30 Мультфильм.  
15.35 «Комиссар Рекс». Серил (Австрия - Германия).  
17.50 Программа передач.  
18.30 Серил «Поворот ключа».  
19.25 «Городок».  
20.00 «Белый».  
20.45 «Дураки умирают по пятницам».  
22.30 «Панорама». Тележурнал.  
23.45 Дежурная часть.  
0.20 - 0.35 Магазин на диване.

**КУЛЬТУРА**  
7.05, 11.30, 13.30, 19.30, 23.05 Новости культуры.  
7.20 После новостей...  
7.40 «Великие дворцы мира».  
8.05 «Утоли мои печали». Х/ф.  
8.30 «Время музыки».  
8.50 «Америка 50».  
10.40, 16.40 «Ветер в спину». Серил.  
11.40 «Дачники». Х/ф.  
13.45 Мультфильм.  
14.15 «Время музыки».  
14.45 «Вместе с Фадальей». «Математика и ерунда всякая».  
15.00, 17.30 Новости.  
15.10 «Машина превращений». Серил.  
16.45 Времена и войны. «Викинг».  
16.50 Страна Фестиваля.  
17.40 Очевидное-невероятное. Век XXI.  
18.10 «Изысканный жест». «На день старшей». Кор. Х/ф.  
18.30 «Август».  
18.50 «Кумиры». Золотой софит.  
19.15 Чудо-сказка.  
19.50 «Профессия - оператор». Д/ф. Режиссер П.Коган.  
20.20 Играет В.Кемпф.  
20.40 Программа передач.  
20.45 После новостей.  
21.05 «Утоли мои печали». Х/ф.  
22.35 «То там...».

**НТВ**  
5.00, 5.30, 5.45, 6.00, 6.30, 6.45, 7.00, 7.30 «Сегодня утром».  
5.15, 6.15, 7.15 Спорт, погода.  
20.20, 6.20 Криминал.  
5.35 Карданный вал.  
7.20 Впрок.  
6.35 Мультфильм.  
6.50 Большие деньги.  
7.45 Интересное кино.

**7.55** Серил «Улицы разбитых фонарей».  
9.00, 1.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.  
9.25 «Русские горки».  
9.55 Дорожко «Я и моя собака».  
10.30 Служба спасения.  
11.30 «Старый телевизор» вспоминает: «Человек в проходном дворе».  
13.35 Наше кино. Фильм «Пропавшая экспедиция». 2-я серия.  
15.25 Серил «Крах инженера Гарина».  
16.35 Впрок.  
16.50 Серил «Любовь и тайны».  
17.40 Криминал.  
18.40 Герой дня.  
19.00 Серил «Крутой Уокер: правосудие по-техасски».  
20.35 «Профессия - репортер».  
21.45 Премьера НТВ. «Криминальные истории». Возвращение «Терминатора». Фильм 1-й.  
22.15 Детектив Алоиза Бренча «Депрессия». 1, 2 серии.

**ТВ6**  
5.50 День за днем.  
7.45 Дорожный патруль.  
8.00, 12.00, 14.00 Новости.  
8.05 Те. Кто.  
8.20 «Мое кино».  
9.00 Серил «Полинезийские приключения».  
10.00 Цитадель.  
10.06 Серил «В мире женщин».  
10.55 Серил «Первая волна».  
12.05 День за днем.  
14.05 «Спасибо за покупку».  
14.30 Серил «Пират-атака».  
15.25 Краткий курс.  
15.45 Кач качества.  
16.00 Избир.ком.  
16.10 Серил «Путешествие».

**ки во времени».**  
16.40 Диск-канал.  
17.15 Дорожный патруль.  
17.25 Серил «Следствие».  
17.15 Шоу Бени Хилла.  
19.00 Новости дня.  
19.25 «Место встречи».  
19.45 Кинотеатр ТВ-6. Боевик «Формула исчезновения».  
21.30 Видеоклипы «Любимый - смотри».  
21.45 Дорожный патруль.  
22.00 Цитадель.  
22.10 Обоз.  
23.05 Те. Кто.  
23.20 Дорожный патруль.  
23.35 Радиохит.  
0.35 Серил «Кувалда».

**ТНТ**  
6.00 «Дом Уимзи».  
6.55 Сонник.  
7.00 Мультсерил «Кутерьма в мире зеркала».  
7.30 Мультфильм.  
8.00 Серил «Сан-тропе-2».  
9.00 Из жизни женщины.  
9.25 Сонник.  
9.30 Серил «Диагноз: убийство».  
10.30 Фильм «Тридцать случаев майора Земана».  
12.30 Мультфильм.  
13.00 Мультфильм.  
13.30 Серил «Марисоль».  
14.30 Серил «Незабываемая».  
15.30 Серил «Боншьяк ли ты, темнота?».  
16.00 Серил «Сан-Тропе-2».  
17.00 Из жизни женщины.  
17.30 «Первые лица».  
18.00 Мультсерил «Детская власть».  
18.25 «Глобальные новости».  
18.30 Серил «Диагноз: убийство».  
19.30 Серил «За чертой опасности».

**20.30** Серил «Парадокс».  
21.30 Телемагазин.  
21.45 «Глобальные новости».  
21.50 Триллер «Волчица».  
23.55 «Первые лица».

**ТВ ЦЕНТР**  
5.00 «Настроение».  
7.00 Собор.  
7.15 «Настроение».  
8.00 Парад плюс: выбери песню.  
8.15 «Улица Юстиции».  
8.45 «Петровка, 38».  
8.55 Драма «Новые одна семья».  
10.00 Собор.  
10.15 «История цирка».  
10.45 Парад плюс: выбери песню.  
11.00 Телеканал «Дата».  
12.00 «Космический патруль».  
12.50 «Волшебное лекарство».  
13.00 Собор.  
13.15 Мультсерил «Царь Горы».  
13.45 «Столичные истории».  
14.00 Серил «Узурпаторша».  
15.00 «Регионы: прямая речь».  
15.30 Теннис. Кубок Кремля. Мужчины. Прямая трансляция.  
16.00 Собор.  
16.15 Теннис. Кубок Кремля. Мужчины. Прямая трансляция.  
17.15 «Деловая Москва».  
17.30 «Шоу Косби». Серил.  
18.10 «Ад в маленьком городке». Серил (Мексика).  
19.00 Информационная программа «События».  
19.55 Родное кино. Ролан Быков в фильме «Из жизни отдыхающих».  
21.45 События одной строчки.  
21.50 «Покориструток».  
22.30 «Петровка, 38».  
22.30 Теннис. Кубок Кремля. Мужчины.  
23.00 Молодежный канал «Да».

## Суббота, 13 листопада

**БТ**  
7.00 Добroe утро, Беларусь!  
8.00 «Две жизни поэта». Д/ф.  
8.15 Столица.  
9.40 Потребительская корзина.  
9.00, 15.00 Новости.  
9.10 Книгосбор.  
9.40 «Сегодня с вами...».  
10.05 Здоровье. Тележурнал.  
10.30 Вершина мира.  
10.55 Компьютерный полигон.  
11.20 «Все нормально, мама!».  
11.55 Международные спортивные новости.  
12.15 Усадьба.  
12.40 Око.  
13.00 Новые имена.  
13.05 Серил по выходным. «Майк Тайссон». Д/ф (Италия).  
14.00 Четвертое измерение.  
14.25 Олимп.  
15.10 Уроки Н.Новожиловой.  
15.35 Позний сезон.  
15.55 «Калейдоскоп встреч».  
16.40 Парламентский весник.  
17.10 «По заповедным местам Беларуси».  
17.40 «Этo моя работа».  
18.15 КВН. Полуфинал международной евролиги.  
19.40 Из достоверных источников.  
20.00 Новые имена.  
20.05 Бездельник.  
20.40 Колыбельная.  
21.00 Панорама.  
21.40 «Золотой шлягер - Могилев-99».

**ОРТ**  
7.00, 9.00 (с сурдопереводом), 14.00, 17.00 Новости.  
7.10 Слово пастыря. Митрополит Кирилл.  
7.25 Домашняя библиотека.  
7.40 Серил «Все путешествия команды Кусто». «Киты пустыни».  
8.30 Ирак, гармонь любимая!  
9.10 Смех.

9.30 Программа «100%».  
10.00 Семейная комедия «Альф».  
10.30 Утренняя почта.  
11.05 Х/ф «Служили два товарища».  
13.05 В мире животных.  
13.45 Русские мультфильмы.  
14.10 Серил «Горещ - IV».  
15.00 Мультфильм.  
15.35 «Неистовый Ролан».  
16.15 Тема.  
17.10 «С легким паром!».  
17.40 «Белый».  
18.10 Х/ф «Жандарм на прогулке».  
20.00 Время.  
20.10 Роберт де Ниро и Ума Турман в романтической детективе «Вешенный пес и Глория».  
22.50 Триллер «Белое зло».

**РОССИЯ**  
7.00 Мультфильм.  
7.30 Папа, мама, я - спортивная семья.  
8.25 Погода.  
8.30 Почта РТР.  
8.40 Доброе утро, страна.  
9.35 Сам себе режиссер.  
10.00 «Сто к одному». Телеигра.  
10.50 Хоровые новости.  
11.15 «Золотой ключ».  
11.30 Сиреневый туман.  
12.00, 20.00 Вести.  
12.20 Федерация.  
13.00 Урмас Отт с Александром Тихоновым.  
14.00 «Здоровье!» Ток-шоу.  
15.05 Приключенция Астериска. Мультсерил.  
16.00 Акана матата.  
17.00 Моя семья.  
18.05 «Даа роляя».  
18.55 «Аншлаа и К».  
20.45 «Белодрама «Контракт со смертями».  
0.05 Последний сеанс «Байки у костра». (США).

**КУЛЬТУРА**  
9.05 «Читая Библию». Ветхий

Завет.  
9.15 «Воскресный день в аду». Х/ф.  
10.45 «Мировая деревня».  
11.00 «Основание Дикого Запада».  
11.35 «Август».  
12.50 А.П.Чехов. «Страха под страхом». Читает А.Борисов.  
13.00 Времена и войны. «Викинг».  
13.30, 21.00 Новости культуры.  
13.45 «Замок Олив». Серил.  
14.30 «Август».  
15.05 «Свободным сердцем».  
15.55 Мультфильм.  
16.15 Э.Ширин. «Ангел с окурком». Музыкальная комедия.  
17.10 Твэрт одного художника. «Любимые боги». П.Рубенс.  
17.35 Рассказы старого слепника. Имре Кальман. Авторская программа А.Белинского.  
18.00 «Вожди». Д/ф.  
18.40 «Эстафета». «Февральский ХХ». Медиа. Кор. Х/ф.  
19.10 Чудо-сказка.  
20.00 «Благая весть». Л.Григорьев читает свои стихи.  
20.15 Программа передач.  
20.20 Блеск-шоу.  
21.20 Э.Грин. Д.Эллингтон. «Пер Гюнт» в исполнении джазового оркестра Линкольн-центра п/у У.Марсалиса и Российского национального оркестра п/у Д.Лисса в Кремле.  
22.05 «Цицерова соната». Х/ф. 1-я серия.

**НТВ**  
6.55 Анонс дня.  
7.00, 9.00, 11.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.  
7.15 Серил «Крутой Уокер: правосудие по-техасски».  
8.00 Серил «Зеркало, зеркало».  
8.30 Мультсерил «Битлджу».  
9.15 Криминал. «Чистосердечное

признание».  
9.45 Премьера НТВ. «Без рецептов».  
10.15 Телеигра «О, счастливиц!».  
11.25 Большие деньги.  
11.55 «Б нашу гавань заходили корабли».  
12.50 Александр Абдулов, Александр Кайдановский, Евгения Симонова и Николай Олялин в фильме «Золотая речка».  
14.25 Своя игра.  
15.05 «Мой личный детектив».  
15.55 Серил по выходным. «Она написала убийство» (США).  
16.50 «Я и моя собака».  
17.25 Герой дня без галстука.  
18.40 «Итого».  
19.00 Мир кино. Харви Кайтел и Стивен Дорфф в боевике «Зона преступности» (США).  
21.45 «Женский взгляд» Оксаны Пушкиной.  
22.15 Серил. Пета Уилсон в фильме «Ее звали Никита».

**ТВ6**  
7.00 Программа передач.  
7.05 Дорожный патруль.  
7.20 Утро продолженного дня. Мультфильм «Найда».  
7.50 Мультсерил «Необычайные приключения в волшебном лесу».  
8.20 Шоу Бени Хилла.  
9.00 Диск-канал.  
9.30 Вкусная передача «Пальчики оближешь».  
10.05 Телемагазин «Спасибо за покупку».  
10.15 Кинотеатр ТВ-6. А Захарова, А.Жарков в фильме «Криминальный талант». 1, 2 серии.  
13.00 Территория ТВ-6.  
13.35 О.С.П.-студия.  
14.30 Э. Жириновский!

14.55 Серил по выходным. «Флиппер III».  
16.00 Новости.  
16.10 «Спасибо за покупку».  
16.15 «Формула здоровья».  
16.25 Ток-шоу «Я сама».  
17.30 Дорожный патруль.  
17.50 Серил «Лехх II».  
18.55 Серил «33 квадратных метра. Дачные истории».  
19.30 Дачные недели.  
20.05 Кинотеатр ТВ-6. «Кавказский пленник».  
21.20 Цитадель.  
22.10 Дорожный патруль.  
22.20 Диск-канал. Максидром.  
23.00 Безумный проект «Снято».  
23.20 Плейбой.

**ТНТ**  
7.00 Серил «Сеньора».  
8.00 Серил «Черная бухта».  
8.55 Сонник.  
9.00 Игра «Пират-атака».  
9.30 Мультсерил «Планета монстров».  
10.00 Серил «Тайный мир Алекс Мак».  
10.30 Европейская футбольная неделя на ТНТ.  
11.30 Игра «Тайны Ксепатана».  
12.00 «Мир дикой природы».  
13.30 «Открытые небеса».  
14.30 Сонник.  
14.35 Серил «Сеньора».  
15.30 Серил «Черная бухта».  
16.30 Приключенческий серил «На краю вселенной».  
17.30 Мультсерил «Спутница королевы».  
17.55 «Глобальные новости».  
18.00 Комедия «Я люблю Лоси».  
18.30 Серил «Папочка-майор».  
1-я серия.  
19.00 Комедия «Такая разная Трейси». 1-я серия.  
19.30 Титаны растений на ТНТ.  
20.30 Серил «Парадокс».  
21.30 «Глобальные новости».  
21.35 Боевик «Личная вендетта».

та» (США, 1995 г.). Режиссер Стивен Либ. В ролях: Мими Лес-свот, Тимоти Боттомс, Марк Вилсон, Билл Даглас.  
23.40 Кино, кино, кино.  
0.15 Год «Наны».  
1.40 Комедия «Я люблю Лоси».

**ТВ ЦЕНТР**  
7.00 Детский телеканал: «Короче говоря».  
8.00 Музыка всех поколений. Ренат Ибрагимов.  
8.15 «На караул».  
8.25 Смотрите на канале.  
8.30 Как приключений. «Спасатель МакГайвер». Серил (США).  
9.30 «Где и чем вместе».  
10.00 События.  
10.15 «С утра поздравляю».  
10.45 Телевальный сезон. Е.Голубева и Е.Велихов в спектакле Государственного академического Малого театра. «Стаханов».  
12.30 Телеканал. Кубок Кремля. Мужчины. Полуфинал. Прямая трансляция из СКК «Олимпийский».  
13.00 «События».  
16.00 «Винни-Пух идет в гости».  
17.00 «Пух и день забот» Мультфильм.  
18.30 «Таланты и поклонники Малого».  
17.30 «Легенды спорта».  
18.00 Бразил ринг.  
19.00 «Белое».  
19.45 Информационно-аналитический серил «Мило».  
19.55 Фильм недели. Денни Де Вито в комедии «Магнат» (США).  
21.50 События одной строчки.  
21.55 Документальное расследование. «Почему так случилось?». 2.Как перестать быть уличной проституткой.  
22.50 На ночь глядя. Тирлер оружие паранормальных в триллере «Сенсация» (США).  
0.40 Парад плюс.

## Нядзеля, 14 листопада

**БТ**  
7.00 Добroe утро, Беларусь!  
8.00 Мультсерил «Приключения в королевстве» (Канада).  
8.25 «Мы - журналисты». Д/ф.  
8.45 Потребительская корзина.  
9.00, 15.00 Новости.  
9.10 «Все дело в шляпе».  
9.35 «Я рису».  
9.50 Турбофестиваль.  
10.15 «Все нормально, мама!».  
10.50 Белорусский дом.  
11.20 Арсенал.  
11.45 Международные спортивные новости.  
12.05 Сделано в Беларуси.  
12.20 «Осенняя наша печаль».  
12.30 Новые имена.  
12.35 «Девочки ищет отца». Х/ф.  
14.05 Сельчане.  
14.30 Золотые ключи. Телефестиваль народного творчества.  
15.10 Семейный телеканал «На волне взаимопонимания».  
15.55 «Набравшись».  
16.50 «Суперобраз XXI века».  
16.50 «Зорная роща». Телеконкурс молодых артистов эстрады.  
17.25 Семейный кинозал. Р.Нахапетов и А.Вертискина в Х/ф «Влюбленные» («Экзотфильм»).

**ОРТ**  
7.00, 9.00 (с сурдопереводом), 14.00, 17.00 Новости.  
7.10 Армейский магазин.  
7.40 «Утние истории».  
8.10 Утренняя звезда.  
9.10 «Непутевые заметки» Д.М.Крылова.  
9.30 Покс все дома.  
9.50 Семейная комедия «Альф».

10.35 Здоровье.  
11.05 Х/ф «Единожды солган».  
11.35 Клуб путешественников.  
13.45 Русский музей. История одного шедевра.  
14.10 Серил «Горещ - IV».  
15.00 Умницы и умники.  
15.25 «Дисней-клуб». «Чип и Дейл».  
15.50 «Дисней-клуб». «Аладдин».  
16.20 Как это было. «Первые «Жигули». 1969-й год».  
17.10 Смерхонанорама Евгения Петровского.  
17.45 Ирина Хакамада в программе «Женские истории».  
18.20 Боевик «Черный пес».  
20.00 Авторская программа Сергея Доренко.  
21.00 «Эх, Семеновна».  
21.40 Серил «Тысячелетие».  
22.35 Футбольное обозрение.  
23.05 Х/ф «Колосс Родосский».

**РОССИЯ**  
7.00 Служу Отечеству!  
7.25 «Золотая антилопа». «Рикки-Тикки-Тави». Мультфильм.  
8.15 Прогноз погоды.  
8.55 «Устами младенца».  
9.55 «Дорога в твою страну».  
9.30 «Аншлаа и К».  
10.30 «Городок».  
11.00 Русское кино.  
11.40 Мир книг с Леонидом Кураевым.  
12.00 Вести.  
12.20 Парламентский час.  
13.10 «Закон и порядок». Серил (США).  
14.05 Диалоги о животных.  
15.00 Старая квартира. Год 1995-й.  
16.00 «Этoды о любви».  
17.00 Перед «Зеркалом».  
17.15 Комедия «Ты - мне, я - тебе».  
19.00 Зеркало.  
20.00 Х/ф «Портреток-82».  
21.45 Премьера на РТР. Многосерийный телевизионный Х/ф «Друзья» (США).  
22.15 Концерт группы «Чай вдвоем».

6.55 Анонс дня.  
7.00, 9.00, 11.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.  
7.15 Серил «Крутой Уокер: правосудие по-техасски».  
8.00 Серил «Зеркало, зеркало».  
8.30 Мультсерил «Битлджу».  
9.15 Криминал. «Чистосердечное

**КУЛЬТУРА**  
9.00 Программа передач.  
9.05 «Читая Библию». Новый Завет.  
9.15 «Книжники».  
9.40 «Восмещение, черепашки» Х/ф.  
10.00 «Экспонат». «Ник».  
11.30 Мультфильм.  
11.50 «Август».  
12.15 ХХ век. Избранное. «О.Мандельштам. Конеч пути».  
13.00 Времена и войны. Норман-дцы.  
13.30, 21.00 Новости культуры.  
13.45 «Замок Олив». Серил.  
14.40 «Кинопаранорма. Встречи». Софико Чиаурели.  
15.05 Телефестиваль.  
15.50 Мультфильм.  
16.00 «Замечательный» Д/ф.  
17.00 Роман... с Любовью Казарновской.  
17.30 Новости.  
17.35 Дорога к Пушкину.  
17.55 «Днем рождения, ВГИК!».  
18.00 «Телефон». Кор. Х/ф.  
18.25 «С потопка».  
18.50 «Смерть и жизнь художника Федотова». Д/ф.  
19.10 Чудо-сказка.  
19.25 Шедевры мирового музыкального театра. Видеоконцерт с Сильвией Гиллем. Балет.  
21.20 «Старые песни от джаза». Ведущий А.Баташов.  
22.05 «Цицерова соната». Х/ф. 2-я серия.

**НТВ**  
6.55 Анонс дня.  
7.00, 9.00, 11.00, 15.00 Сегодня.  
7.15 Серил «Ее звали Никита».  
8.00 Серил «Зеркало, зеркало» (Австралия).  
8.30 Мультсерил «Битлджу».  
9.15 Служба спасения.

15.50 Пойми меня.  
10.15 «Женский взгляд» Оксаны Пушкиной.  
10.45 «Профессия - репортер».  
Елена Масок. «Черный археолог».  
11.25 «Профессия - репортер».  
11.40 «Полудра».  
11.55 «Август».  
12.40 Интересное кино. Памяти Ролана Быкова. Фильм «Проверка на дорогах».  
14.30 «Русские горки».  
15.25 «Большие родители».  
15.55 Серил по выходным. «Она написала убийство» (США).  
17.00 Итого.  
17.35 Как Норрис и Ли Марвин в боевике «Отряд «Дельта»».  
20.00 Итого.  
21.30 Куклы.  
21.45 «Третий тайм».  
22.35 Премьера НТВ. Франко Неро в фильме «Закон любви».

**ТВ6**  
7.00 Программа передач.  
7.05 Дорожный патруль.  
7.20 Утро продолженного дня. Мультфильм «Маленькое чудеса».  
7.50 «Мой приятель - светофор».  
7.35 «СВ-шоу». Игорь Саруханов.  
8.25 Серил «33 квадратных метра. Дачные истории».  
8.55 Те кто.  
9.10 «Как стать звездой».  
9.40 «Ле-го-шоу» с Ийлей Легос-таевым.  
10.00 Канон.  
11.00 Шесть новостей недели.  
11.30 Start старт.  
12.00 Дорожный патруль. Расследование.  
12.15 Телемагазин «Спасибо за покупку».  
12.25 Путешествия с «Планта-тур».  
12.35 Кинотеатр ТВ-6. К.70-летие со дня рождения Ролана Быкова. «Айболит-66».  
14.20 Мультфильм «Мышонко-недотепа». «Сказка про храброго зайца».  
14.40 «Спартак» - чемпион!  
15.15 Народ представляет «Знак качества».

15.50 Без вопросов...  
16.25 Катастрофы недели.  
17.30 Дорожный патруль. Сводка за неделю.  
17.50 Юмористическая программа «Бис».  
18.20 В - очевидец.  
18.55 Аналитическая программа «Обозреватель».  
19.55 Кинотеатр ТВ-6. Комедия «В постели с незнакомцем».  
22.00 Ваша музыка: Наталья Штурм.  
23.05 Новости спорта.  
23.20 Триллер «Изурнуенная».

**ТНТ**  
7.00 «Сеньора».  
8.00 Серил «Черная бухта».  
8.55 Сонник.  
9.00 Игра «Пират-атака».  
9.30 Мультсерил «Планета монстров».  
10.00 Серил «Тайный мир Алекс Мак».  
10.30 Суперкопейка. Неделя НХЛ.  
11.00 Мир дикой природы.  
11.30 Игра «Тайны Ксепатана».  
13.00 «Мир дикой природы». 1-я серия (Великобритания).  
13.30 «Открытые небеса». Д/ф. из цикла «Романс о Британии». Фильм 7-й. «Уэльс: страна и народ».  
14.30 Сонник.  
14.35 Серил «Сеньора».  
15.30 Серил «Черная бухта».  
16.30 Приключенческий серил «На краю вселенной».  
17.30 Кино, кино, кино.  
17.55 «Глобальные новости».  
18.00 Комедия «Я люблю Лоси».  
18.30 Комедия «Папочка-майор».  
19.00 Комедия «Такая разная Трейси».  
19.30 «Встреча с...» Род Спарт.  
20.30 «Русский боевик».  
21.30 «Почему так случилось».  
22.40 «Глобальные новости».  
22.45 «Однажды в венеции».  
22.55 Стриж и другие...  
23.30 Титаны растений на ТНТ.

0.30 Комедия «Я люблю Лоси».

**ТВ ЦЕНТР**  
7.00 Детский телеканал: «Короче говоря».  
8.00 Музыка всех поколений. Владимир Винокур.  
8.15 «Первосвятитель».  
8.25 Смотрите на канале.  
8.30 Как приключений. «Спасатель МакГайвер». Серил (США).  
9.30 «Слова и дела».  
10.00 События.  
10.15 «С утра поздравляю».  
10.45 Леонид Утесов и его друзья в программе «ЦТ возвращается».  
12.00 Экз-руководитель ФСБ по Москве и Московской области Евгений Савостьянов в программе «Грани».  
12.25 Погода на неделю.  
12.30 Теннис. Кубок Кремля. Мужчины. Финал. Прямая трансляция из СКК «Олимпийский».  
13.00 «События».  
13.30 Мультпарад. «Матч-реванш». «Бабусха Удава».  
16.00 «Белое».  
16.25 «Общая папка».  
16.55 Л.Долгина, А.Малинин, А.Буйнов в программе «Воскресный концерт», посвященный Дню милиции.  
18.05 Две воскресные страшилки. «Дневной кошмар». «Дьявольские танцы».  
19.00 «События».  
19.30 Журналистское расследование в программе «Секретные материалы».  
20.00 Х/ф «Агония».  
22.40 «Спортивный экспресс».  
23.15 События одной строчки.  
23.20 Серил «Практика».  
0.10 «Большая музыка».

**В течение недели в программе ТВ возможны изменения**

**Любимые папочка и мамочка  
Валентина Михайловна и  
Александр Константинович ЛАВНИКИ!**

От всей души поздравляем вас с 50-летием совместной жизни. Желаем вам счастья, радости, добра и здоровья!

*Желаем вам не впадать в бед,  
Не знать ни горя, ни несправ,  
И чтоб хватило на сто лет  
Здоровья, бодрости и счастья!*

Дети, внуки, правнуки

**Юля ДУБРОВКА!**

От всего сердца поздравляем тебя с 17-летием!

Желаем счастья, здоровья и хорошего настроения!

*Аромат всех цветов и румянец зари  
Мы готовы тебе подарить!  
Чуждость роз поутру, свет, тепло, доброту,  
Много ласковых слов и земную любовь,  
Всё, что светлое есть и большое в судьбе  
Мы желаем всё это сегодня тебе!*

Тётя Мра. Аяла Саша. Саник

**Дорогая и любимая жена и мамочка  
Татьяна Фёдоровна КОЧЕРГА!**

Прими в этот день искренние пожелания здоровья, счастья, долгих лет жизни.

*День рождения — особая дата.  
Этот праздник ни с чем не сравнить.  
Кто-то мудрый придумал когда-то  
Имениннику радость дарить.*

Радость встречи, веселье, улыбок  
Пожелания здоровья и сил.  
Чтобы счастье безоблачным было,  
Чтоб успех каждый день приходил.

Любящие тебя муж, дочь

**Валентину Фёдоровну ШЕВЧЕНКО**

поздравляем с юбилеем!

*Своим теплом и лаской материнской  
Ты согреваешь наш семейный быт.  
И это счастье быть с тобой рядом,  
И радости, и горести делить.  
А мыслям морщинки не помеха.  
Душой всегда ты с нами молодая.  
И будь такою, наша дорогая,  
Ещё на долгие и долгие годы!*

Твои родные: внучка Юлька, дочери Машенька, Инна, зять Андрей

**Валентина Фёдоровна ШЕВЧЕНКО!**

*Милая, хорошая, подруга  
У тебя сегодня юбилей.  
Жизнь как будто речка золотая,  
Год за годом уплывает в ней.  
Ты о днях прошедших не печалься,  
Улыбнись, сазанку с глаз сотри,  
Федоровна, а дальше ты не старей.  
Низкий наш поклон от всей души.  
Не знай забот, жизни счастливо,  
Чтоб говорили всегда всегда,  
Как бесконечно молодая!*

Твои друзья Крамские

**Дорогая и любимая мамочка, сестра  
Татьяна Васильевна ГЕЙДЕБРЕХТ!**

От всей души поздравляем тебя с днём рождения.

Желаем счастья, здоровья, долгих лет жизни.

*Пожеланий наших не счесть.  
Ты за всех нас делаешь на части.  
Едем все они, сколько есть,  
Закармливают в слово счастье.*

Словно солнышко луна,  
Тебе дорогу в жизни освещает.  
И все преграды на своём пути  
В твою счастливую превращает.

Дети: Оксана, Наташа и семья Пташниковых

**Дорогие доченька и сыночек  
Светлана и Юрий ЯГОВДИКИ!**

Поздравляю Вас с днём рождения.

Желаю вам крепкого здоровья, любви в вашей совместной жизни, хорошего настроения и всех земных благ.

Мать Ирина Степановна

**Дорогая мамочка и бабушка  
Нина Владимировна ДОБРИЯН!**

От всей души поздравляем тебя с юбилеем.

*Бывает много дней рождения, но не наступает юбилей.  
Пусть он не будет огорчением, гадая, как можно веселее.  
За доброту, за руки золотые, за материнский твой совет  
Тебе желают дети, внуки жини, любимая, сто лет.  
Тепла твоей души на всех хватает, ты и бабушка, ты мать.  
Прими, родная, в день рождения благодарности и любовь.  
Хотим пожелать тебе самую малость,  
Чтоб стороной болезнь и усталость,  
Чтоб доброй была ты в любую погоду,  
Здоровья и счастья на долгие годы!*

С любовью дочери, внук Дениска

**От всей души поздравляем  
Яноша Геннадьевича МАКАРОВА**

с юбилеем!

Дорогой, любимый сын, муж, отец и дедуля!

*Желаем быть тебе здоровым,  
Желаем счастья без конца.  
Пусть наступит все невзгоды  
Прочь от родимого крыльца.*

Родители, жена, дети, внуки

## ПРОДАЮ

**ЖЕРЕБЁНКА** 8 месяцев. Тел. 2-21-72.

**КОЛЯСКУ** детскую, новую. Тел. 2-01-77.

**БЕНЗОПИЛУ** шведскую, российскую. Электропилу цепную. Гарантия. Тел. 2-97-57.

**ВАННУ** чуг. 1,5, 1,7. Стиральные маш.: "Аурика", "Волна", "Везелица", дост. бесплатно. Тел. 8-0163-42-25-74 (до 18.00), 45-63-04.

**КОМПЬЮТЕР** Pentium-III Celeron 300(450)/64(2x32)Mb PC-100 EIDE/4,3 Quantum FB UDA/A66/MB JetWay J612BF (100C100, видео 4MB/3D SB PCI, PC-100, UDMA66, 66, 150MHz)/TEAC 32x CD-ROM/14" Samsung SM410b/kbd/mouse/AT нов., гар. 600 у.е. Тел. в Сморгони (292) 3-29-85 (Михаил).

**ШЕНКОВ** сенбернара для состоятельных господ. А/м "Мазда-626" 87 г.в. на запчасти. Тел. 2-65-46.

**ПРИЦЕП** 2-осный 96 г.в. 1,6х3,1 м, грузопод. 1,2 т с тентом. Тел. 2-79-98.

## ПРОДАЮ СТАНКИ

деревобработывающие настольные, многооперационные. Цена 100 у.е. + доставка из Гомеля. Тел. 8-0232-51-62-67.

- платве свадеб., атлас, р.46-48, 50 у.е. (торг). Костени, ул. Богданчука, 15.
- платве свадеб., атлас, р. 170-175, недорого. Тел. 5-15-86.
- платве свадебное.
- платве свадебное, р.48/164, недорого. Тел. 2-63-97.
- пальто жен. зим. драповое, р.48-50, Тел. 4-21-13.
- пальто кожан-крак, р. 48-50/167-170, Тел. 2-10-20.
- куртку муж. удлиненную на синтепоне, р.50-52/170, Тел. 2-11-46.
- шкурки: енота, лисы, куницы. Тел. 2-40-76.
- вещи детские (1-6 лет), 6/у, в отл. сост., дешево. Тел. 4-29-10.
- ковер импортный новый, р. 270х370, Тел. 2-31-29.
- коляску детскую, универс. с конвертом (США) Тел. 4-14-14.
- коляску детскую, прогул., 6/у, Тел. 2-91-67.
- коляску детскую, 6/у, "тройку", сирен. Тел. 2-95-64.
- коляску детскую, "тройку", Тел. 2-23-88.
- баян "Молодечно", в хор. сост. Тел. 3-23-26.
- клавишное "Ямаха PCR-520", Тел. 8-264-2-31-10.
- музыкально-клавишный инструмент "Ямаха-27", Тел. 2-98-52.
- восьмьотомник Вальтера Скотта. Тел. 2-54-81.
- ПК 486, DX 4-10016/426/58/CD-ROM/video 1/FDD/mVGA/, Тел. 4-29-29.
- антенну спут., 6/у, цена договор. Тел. 2-28-64 (Игорь).
- антенну спут., 6/у, цена договор. Тел. 4-27-57.
- приставку 16-битную, цветного изображения, новую (Германия). Тел. 5-15-91.
- кабель телефонный, 200 м (10-парный). Тел. 2-69-73.
- линолеум с утеплителем, шир. 144 см (недорого). Тел. 2-97-44.
- карточка крупный и семенной. Тел. 2-10-77.
- гаражные ворота. Тел. 2-10-09 (до 17.00).
- блоки фундаментные, 40 шт., 280 у.е. Тел. 2-40-37.
- пилы циркулярные, Д-360 мм. Тел. 2-60-38.
- станок деревообр., многоопер., бытовой, "Умник-5П", 220 В, новый. Тел. 4-19-10.
- электродвигатель 5,5 квт, 1500 оборотов. Тел. 4-20-97.
- котел чугун., 4-секционный. Тел. 2-39-31.
- ружье ИЖ 26, 12-калибр., недорого. Тел. 9-64-87.
- машинку швейную "Зингер", 6/у, в отл. сост. Тел. 2-99-33.
- машинку швейную "Чайка", 6/у, с эл. приводом, в отл. сост. Тел. 2-39-33.
- машинку швейную с ножным приводом, многооперацион., "Полдольск". Тел. 3-23-10.
- машинку вязальную, новую. Тел. 2-98-73.

## Недвижимость

**ДОМ** со всеми удобствами в Дятлово, 10 соток, хоз.пост., гараж, колодец, 105000 у.е., срочно (торг). Тел. 2-17-25 (Дятлово).

**ДОМ** небольшой, деревянный, больш. приусадеб. участок в Альбертине. Тел. 3-25-84.

**ДОМ**, 16 соток, газ, вода, газ, отопл., телефон. Ванну чугунную, 1,5 м. Ул. Приречная, 37.

**ПОЛДОМА** с удобствами в Альбертине. Тел. 3-12-31.

**ПОЛДОМА** деревянного, пл. 36м². Срочно. Недорого. Варианты. Тел. 5-28-55, 3-14-12.

**КВАРТИРУ** 1-комн., центр, кап. ремонт, жил.пл. 20м², сан. узел разд. Мотоцикл MZ-150 91 г.в., черн. цвета. Тел. 2-62-66.

**КВАРТИРУ** 2-комн. в центре города, "хрущёвка", 6500 у.е. Тел. 2-68-34.

**КВАРТИРУ** 2-комн. на Энке, 3 эт. или меняю на 2-комн. в Бересте. Дом с дачным участком в д. Ходевичи. Тел. 4-27-39.

**КВАРТИРУ** 2-комн. по пр. Независимости. Гараж в ГСК "Эдельвейс". Тел. 5-26-84, 2-10-23.

**КВАРТИРУ** 2-комн., кирп. дом, 3 эт., телефон, подвал, плитка, обои. Тел. 4-24-69.

**КВАРТИРУ** 2-комн., улучш. планировки, 9 эт. в 9-эт. доме или меняю. Тел. 2-94-38 (раб.), 2-98-39 (дом.).

**КВАРТИРУ** 2-комн. в воен. городке, общ.пл. 47,3м² телефон. Гараж в ГСК "Гарнизонный". Дачу в Якимовичах (2 эт. дом). Тел. 2-53-01.

**КВАРТИРУ** 2-комн. на Энке, 1 эт., жил.пл. 31,6м², общ. 51,8м², телефон, кабельное телевидение, кладовка, срочно, недорого. Тел. 4-19-30 (до 10.00, после 22.00).

**КВАРТИРУ** 3-комн. по ул. Берестской. Тел. 4-27-20.

**КВАРТИРУ** 3-комн. срочно или меняю на Берест. Тел. 4-15-63.

**КВАРТИРУ** 3-комн. в центре города (58,6/42,2 м²) 3/5 эт. дома, телефон, балкон. Возможен обмен на Берест. Тел. 8-01645-2-24-01.

**КВАРТИРУ** 3-комн., жил. пл. 42 м² в военном городке, 1 эт., подвал, телефон. Тел. 4-10-72.

**КВАРТИРУ** 3-комн., улучш. планировки, 1 эт., пл. 66 м². Тел. 5-18-84.

**КВАРТИРУ** 3-комн. в Рышчицах, со всеми удобствами, в 2 эт. кирп. доме, 2 эт., телефон, 2 хол. подвала. Тел. 2-68-72.

**КВАРТИРУ** 3-комн. на Энке, 5 эт., 2 балкона, 2 кладовки, приват. Тел. 4-23-28.

**КВАРТИРУ** 4-комн. по ул. Берестской, 2 эт., 76,5/50,5 м², срочно, недорого или меняю на 2-комн. Тел. 5-29-45.

**КВАРТИРУ** 4-комн. по ул. Доватора. Тел. 2-16-73.

**ГАРАЖ** в ГСК "Эдельвейс", 6х4м, без подвала, со смотровой ямой, полная отделка, 850 у.е. Тел. 5-23-39 (после 18.00).

**ГАРАЖ** по ул. Кирова. Тел. 5-28-74 (после 18.00).

**ГАРАЖ** на Энке, подвал, яма, свет, срочно, недорого. "Ауди-80" 80 г.в. Тел. 5-10-54.

**ГАРАЖ** в ГСК "Гарнизонный". Тел. 5-25-30.

**ГАРАЖ** в ГСК "Заозёрный". Тел. 2-94-38 (раб.), 2-98-39 (дом.).

**ГАРАЖ** в ГСК "Эдельвейс". Тел. 4-16-68.

**ГАРАЖ** под микроавтобус, ворота 2,50х2,45, готовность 100 %. Тел. 4-11-48.

**ГАРАЖ** по ул. Комсомольской, срочно, недорого. Тел. 2-24-67 (после 20.00).

## Авто

**VW-Пассат** 81 г.в., 1,6 дизель, срочно, недорого. Тел. 2-15-45.

**Дорогая и любимая жёнушка  
Нина Владимировна ДОБРИЯН!**

Поздравляю тебя с днём рождения!

Прими в этот день самые искренние пожелания: здоровья, счастья, благополучия, любви, долгих лет жизни.

*В этот светлый, славный день  
Тебя я поздравляю.  
Здоровья, счастья, удачи и добра  
От всей души желаю.*

Всегда любящий тебя муж

**Дорогая и любимая жена, мамочка, тёща и бабушка  
Валентина Григорьевна Кирпичёва!**

*Годы незаметно ведут свой отсчёт,  
Бегут наши дни торопливо.  
Тревожно и грустно порой на душе  
У мамочки нашей любимой.  
Ей многое в жизни пришлось пережить.  
И горестей было немало.*

Но нас ты умеешь растить и любить,  
Родная, любимая мама.  
Спасибо за твою доброту  
И за труд, за бессонные ночи!  
Мы помним об этом, мы в вечном долгу.  
Родная, любимая наша.

С любовью и уважением муж, дочь, зять и внучка Вика

**БЛАГОДАРНОСТЬ**

Выражаю благодарность водителю Кучинскому А. и кондуктору Бубновой В. Слонимского автопарка № 3 за возвращение моей сумки, оставленной в автобусе №3 второго ноября.

Надежда Сергеевна Юрчик, инвалид II группы.

**VW-Гольф-2** 85 г.в., 1,3 бензин, в хорошем сост., 1200 у.е. (торг). Тел. 99-2-36.

**VW-Пассат** 89 г.в., 1,8 Б, 2300 у.е. (торг). Тел. 96-7-00 (после 18.00).

**БМВ-316** 86 г.в., 1,8, вишня, растам., хор. сост., 1600 у.е., срочно (торг). Тел. 2-13-01.

**БУС-Пежо** 86 г.в., J5, 2,5 D, срочно, дешево. Тел. 5-20-77.

**МЕРСЕДЕС-123**. Форд-Гренада, Гольф-1, Форд-Таурас, БМВ-525, по запчастям, есть всё. Тел. 9-23-44.

**МЕРСЕДЕС-Бенц-100**, микроавтобус 91 г.в., Д, пассажирский, 6000 у.е. (торг). Тел. 2-41-37.

**ТОЙОТА-Ниссе** 89 г.в., 2,4 объём, грузоп. 1,5, дизель, форма оплаты любая, 3800 у.е. Тел. 2-99-86.

**ОПЕЛЬ-Кадет** 81 г.в., 1,3 Б, недорого. Тел. 2-60-26 (после 17.00).

**ФОРД-Сьерра** 91 г.в., 1,8 ТД, универсал, ц.з., сигнализация или меняю на лес-круглы. Тел. 2-48-03.

**ФОРД-Эскорт** 86 г.в., 1,6 Д. Тел. 79-3-31.

**ФОРД-Сьерра** 86 г.в., 1,8S, 5 КПП, люк, фаркол, недорого. ВАЗ-2109 92 г.в. из Германии. Тел. 5-12-50.

**ФОРД-Сьерра** 88 г.в., универсал, 2,0 Б, люк, ц.з., эл. стп., 1400 у.е., срочно (торг). Запчасти к "Форд-Эскорт" 87 г.в., 1,6 Д. Куплю иномарку на запчасти. Тел. 2-36-31.

**ОПЕЛЬ-Аскона**, 1,6 дизель на ходу или на запчасти, фары "Ауди-80" (переходной) передние. Тел. 2-43-90.

**ВОЛЬВО-360** 84 г.в., бензин, ц.з., спойлера, литые диски, недорого. Тел. 3-21-18.

**ВАЗ-21011** 77 г.в., на ходу, можно на з/ч, 350 у.е. Тел. 37-3-94 (Зельва), 2-78-47.

**ВАЗ-2101** 83 г.в., цвет синий, 600 у.е. Тел. 2-18-32.

**ВАЗ-2121** "Нива" вместе с гаражом в ГСК "Гарнизонный", цена договор. Тел. 4-27-43.

**ВАЗ-2104** 86 г.в., 85 т.км, в хорошем состоянии. Тел. 4-16-94.

**ВАЗ-2101** на запчасти. Тел. 2-26-56.

**ВАЗ-2109**, пробег 29 т. км, 1,3S, газ-бензин, 2200 у.е. Тел. 2-90-64.

**ВАЗ-2104** 90 г.в. из Германии, в мае 99 г. 78 т.пр., в отл. сост., гаражное хранение, 1600 у.е. Тел. 3-13-40.

**МОСКВИЧ-2140**, газ-бензин, ТО-2001 г., в хор. сост., из Германии. Тел. 2-73-86.

**МОСКВИЧ-2140** 82 г.в., в хорошем состоянии, кап. ремонт 98 г. Тел. 2-63-41.

**МОСКВИЧ-2140**, в хор. сост., ТО-2001 г., новая резина, застрахован. Тел. 2-01-47.

**ЗАПЧАСТИ** к "Форд-Сьерра" 86 г.в., 2,3 дизель. Стенку "Ипутъ". Кухню 13 предметов (Польша). Тел. 2-06-37.

**Бытовую технику**

**ТЕЛЕВИЗОР** "Горизонт-54СТV6551S". Тел. 4-29-74.

**ХОЛОДИЛЬНИК-морозильник** "Атлант". Тел. 2-23-46 (после 18.00).

**ХОЛОДИЛЬНИК** "Атлант", новый. Куплю теплую куртку, р. 54. Тел. 4-12-25 (после 18.00).

**МОРОЗИЛЬНИК** 6 камер, 2 дерев. кровати, 6/у, в хорошем сост. Газовую плиту, 6/у. Тел. 3-26-42.

**СТИРАЛЬНУЮ** машину "Индезит" новую. Секцию "Полесье" (массив дуба), новую. Тел. 5-13-26.

**ВИДЕОМАГНИТОФОН** "Панасоник-SD225" в отл. сост., 150 у.е. Тел. 5-26-36 (после 19.00).

**ТЕЛЕВИЗОР** "Горизонт-61ТЦ-460". Тел. 2-49-96.

**СТИРАЛЬНУЮ** машину-автомат, новую. Эл. водонагреватели на 50 л., 80 л. Тел. 2-47-97.

**СТИРАЛЬНЫЕ** машины "Алесь", "Ока". Гарантия. Тел. 2-37-97.

● холодильник "Минск-16" ЕС, новый. Тел. 5-10-24.

● холодильник 2-камерный, 6/у, в хор. сост., недорого. Тел. 4-29-10.

● морозильник "Атлант ММ 163", новый, в упаковке. Тел. 2-18-53.

● морозильник "Атлант-163", новый, с гарантией 3 года. Тел. 5-14-67.

● машину кухонную, 6/у, 4 насадки, соковыжим., кофемолка, миксёрка. Тел. 2-96-86.

● аудиоплеер с наушниками "Панасоник", 6/у, 10 у.е. Тел. 2-28-64 (Игорь).

● телевизор "Шиялиа" (Литва). Тел. 2-44-42.

● ТД в хор. сост., 20 у.е. Тел. 2-47-08.

## Мебель

**УГОЛОК** мягкий, 6/у. Тел. 4-27-20.

**НАБОР** мебели: два кресла-кровать, диван-кровать, 6/у. Тел. 4-19-87.

● кухню "Ректа" со столом, 6/у. Тел. 2-72-60.

● кровать детскую с матрасом, 6/у. Тел. 4-11-48.

● кровать 1,5-спальную, 6/у. Тел. 5-27-99.

● диван-кровать 6/у, в хор. сост., 40 у.е. Тел. 5-27-77.

● тумбочку под ТВ (красное дерево). Тел. 5-21-86.

● диван, 6/у, дешево. Тел. 2-09-11.

● спальню "Шара", 6/у, в хор. сост. Тел. 4-24-68.

● стенку "Полесье". Тел. 4-24-68.

**Стоимость объявлений в "ГС" для частных лиц.**

Объявление может быть помещено бесплатно в рубрике **ПРОДАЮ** (кроме Недвижимости, Авто), **КУПЛЮ, МЕНЯЮ, РАЗНОЕ, ПОЗНАКОМЛЮСЬ** (см. примеч. на купоне). Для этого необходимо вырезать купон бесплатного объявления, заполнить его и отправить по почте или же принести в редакцию. **Бесплатные объявления публикуются в порядке очереди по мере поступления.**

В другие рубрики объявления публикуются только за плату. Стоимость объявления — 600 тыс. руб. с повтором в следующем номере бесплатно.

Оформленное поздравление стоит 800 тыс. руб., поздравление с фотографией — 900 тыс. руб.

**Стоимость рекламных площадей для организаций.**

В газете применяется модульный метод размещения рекламы. Размер одного модуля — 4х4 см, его базовая стоимость — 3.200.000 руб.

**Система скидок за:**

последовательное размещение:	публикация рекламных статей	-25%
-5 номеров (месяц)	надбавка за публикацию на:	
-10 номеров (2 месяца)	1 полосе	+100%
-13 номеров (3 месяца)	программе ТВ	+50%
-26 номеров (полгода)	<b>Контактные телефоны:</b>	
-52 номера (год)	(01562) 2-49-39, 2-14-39 - факс	
	(017) 210-87-17	

Вы хотите поместить объявление (поздравление) не посещая редакцию. Для этого необходимо перечислить соответствующую сумму почтовым переводом с ближайшего отделения почтовой связи на расчетный счет редакции:

№ 3012014050016 в АСБ "Беларусбанк", филиал 422 в г. Слониме, код 852, и отправить в конверте текст объявления (поздравления) с квитанцией об оплате на адрес редакции:

231800, г.Слоним, ул. Я.Купалы, 5 или г.Слоним-2, а/я 5.

Оплаченные объявления размещаются в нашей газете вне очереди

**КУПЛЮ**

**ФОРМУ** священнослужителя старинную (ризу, митру); церковную утварь (потир, крест); икону, картину. Тел. 8-0225-55-00-07 (Бобруйск).

**УСТАНОВКУ** газовую к а/м, новую. Тел. 4-19-65 (после 18.00).

**ДОКУМЕНТЫ** на а/м "Форд-Сьерра" 84-88 г. и докум. на другие иномарки. Тел. 3-21-80.

**ЛЕС-кружляк**, много, дорого. Тел. 4-18-89.

**УГОЛОК** металлический Д-32 мм, метал листовой, чёрный, толщиной 2,5 мм, арматуру Д-10 мм. Тел. 2-54-48.

**АВТОМАТЫ:** МАГ, пускатели, контакторы, реле, концевики. Тел. 2-92-64, 2-90-95.

● жёст. толщиной 1-2 мм. Тел. 5-25-45.

● приёмник Р-250М или ему подобный. Тел. 2-68-34.

● телевизоры: "Рекорд-350", "Горизонт-465", "510-656", "Шилилис-402", 6/у, неспр. и на 3/4. Тел. 4-19-10.

● кузов и документы или а/м "Гольф-2", аварийный с док. Тел. 2-38-81 (Зельва).

● документы на а/м "ГАЗ-5204" или "ГАЗ-5204". Тел. 2-42-10.

● дамский велосипед, старинные весы с гириями. Тел. 2-75-77.

● двигатель VW, 1,6 ТД. Тел. 2-91-89.

● диск сцепления к "ВАЗ-01", 6/у, недорого. Тел. 2-95-80.

**МЕНЯЮ**

**КВАРТИРУ** 2-комн., приват. в Новополюцке на кв-ру в Слониме. Тел. 2-06-37.

**КОМПЬЮТЕР** Pentium-II Celeron 300 (450)/64 (2x32) Mb, PC-100 Elite 4, MBJetWay J612BF (i810DC100, video 4Mb 3D, SBPCI, PC-100, UDMA66, 66-150MHz), TEAC 32x CD-ROM, 14" Samsung SM410b, kbd, mouse, AT, нов., гар.-додплата на иномарку. Тел. в Сморгони 3-29-85 (Михаил).

● дом на 2 входа с удобствами, 14 соток на 2 разд. кв-ры (варианты). Ул. Красноармейская, 169.

● подмога без удобств в Барановичах на 1-комн. кв-ру. Тел. 2-79-04.

● 2-комн. кв-ру в г. Новомосковске, Днепротр. обл. на 2-комн. в Слониме, Барановичах, Лиде, Гродно. Тел. 2-74-26, 2-95-78.

● 2-комн. кв-ру в Бресте на Слоним (Энка). Тел. 4-28-50.

● 2-комн. кв-ру на 1-комн. с допл. Тел. 4-29-86 (после 19.00).

● 2-комн. кв-ру, гараж на дом в Бресте (варианты). Тел. 2-57-36.

● 2-комн. кв-ру, "хрущёвку" на 2-комн. улучш. планировки с доплатой. Тел. 2-94-15.

● 3-комн. кв-ру на 2-комн. с доплатой. Тел. 2-08-63.

● 4-комн. кв-ру на 2-комн. с доплатой (варианты). Тел. 5-22-92.

● а/м "Форд-Сьерра" 88 г.в., 2,0 л, универсал на а/м дизельный. Тел. 91-1-15.

● а/м "Опель-Кадет" 82 г.в., 1,6 Д, 5-дверный на трактор. Тел. 2-68-19.

**УСЛУГИ**

**ОТВЕЗУ** в Польшу. Тел. 2-29-17.

**РАБОТА** по контракту. Тел. 4-24-73 (8.00-11.00).

**ОБУЧАЮ** немецкому. Тел. 2-04-50.

**ГАРАНТИЯ И КАЧЕСТВО**

**Валюзи**

ВЕРТИКАЛЬНЫЕ  
ГОРИЗОНТАЛЬНЫЕ  
ПАНОЛИ  
СТЕНОВЫЕ  
ПАРКЕТ  
ламинированный

тел. 4-11-72  
3-15-46

ОБМЕР И УСТАНОВКА — БЕСПЛАТНО

**Ремонт и перетяжка мягкой мебели, изменение дизайна. Выбор тканей.**  
Тел. 2-38-23 после 20<sup>00</sup>  
Лич. 974 от 28.06.99

**ОТВЕЗУ** в Германию за а/м. Гарантирую жильё, помощь в выборе и оформлении, помогу открыть визу. Тел. 2-75-50.

**ВОЗЬМУ** полутчиков в Германию. Тел. 2-65-22.

**СДЕЛАЮ** к/р по экономическим дисциплинам. Тел. 2-11-81 (пт., суб., в.).

**ПРОВЕРЮ**, проконсультирую, выполню контрольные работы по психологии. Тел. 2-68-19.

**ПОМОЖЕТ** квалиф. повар в организации свадеб и др. торжеств. Тел. 2-74-68 (19.00-21.00).

**ВЫПОЛНЮ** облицовочные, штукатурные работы, кладку печей, каминов. Тел. 2-24-00.

**РАЗНОЕ**

**ТРЕБУЕТСЯ** специалист частному телеателе по ремонту видеоаппаратуры. Тел. 4-29-74.

**ПРОСЬБА** вернуть утерянные документы на имя Нагорного Игоря Евгеньевича за вознаграждение. Тел. 2-28-64.

**СДАЁТСЯ** гараж по ул. Брестской (около стоянки), свет, яма, подвал. Тел. 2-92-69.

**СНИМЕТ** кв-ру со всеми удобствами молодая семья (3 чел.). Тел. 5-19-31 (после 18.00).

**СНИМУ** 1, 2-комн. кв-ру с телефоном. Тел. 2-39-22.

**СБАЛАНСИРОВАННОЕ** питание для Вас, а не для Ваших кошек и собак. Тел. 4-24-73 (8.00-11.00).

**ВОЗМОЖНОСТЬ** дополнительного заработка при полной или частичной занятости. Тел. 4-25-28 (8.00-10.00, 20.00-22.00).

**СНИМУ** 1-комн. кв-ру с мебелью и телефоном на длительный срок. Тел. 4-27-24 (вечером).

**ПРОСЬБА** вернуть утерянную сумку телемастера на пр. Независимости за вознаграждение. Тел. 2-95-51.

**ТРЕБУЕТСЯ** уход за пожилым мужчиной (83 года), оплата по договорённости. Тел. 4-12-75.

● сниму 2-комн. кв-ру на длительный срок. Тел. 2-17-01.

● сниму 2-комн. кв-ру на Энке. Тел. 4-26-79 (после 18.00).

● ищут работу художник-респикт, оформитель. Тел. 5-20-13.

● просьба вернуть за вознаграждение утерянные документы на имя Сидоровича Вячеслава Иосифовича за вознаграждение. Тел. 2-14-85.

● отблагодарю, вернувшего ключи от а/м "ВАЗ" и гаража. Тел. 2-02-36.

**ПОЗНАКОМЛЮСЬ**

● свободные, молодые, не обделённые умом и чувством юмора девушки, знакомятся с молодыми людьми от 22 лет до бесконечности для совместной встречи третьего тысячелетия. Слоним-7, д/в IV КН 0395347.

**ДА УВАГІ АМАТАРАУ ШАХМАТ!**

З 14 лістапада ў Слоніме пройдзе першынства горада па шахматах. Збор удзельнікаў у фаше спорткомплекса (вул. Пушкіна, 57). Пераможцы атрымаюць грашовыя прызмы.

Аргамітэт

**ЛИЦЕНЗИОННЫЕ ВИДЕОКАССЕТЫ** — цена от 1,1 у. е. **ЛИЦЕНЗИОННАЯ ПОЛИГРАФИЯ** — цена от 0,15 у. е. **ЧИСТЫЕ ВИДЕОКАССЕТЫ** — от 60 до 240 мин.

Гибкая система скидок. Расчёт за нал и без/нал

Тел. 8-22-31-09-38 (10.00-18.00).

**Да ўвагі Літаратараў Слоні́мшчыны!**

Чарговае пасяджэнне творчага аб'яднання "Літаратурная Слоні́мшчына" адбудзецца ў пятніцу, 5 лістапада, у 17.00 у памяшканні рэдакцыі "Газеты Слоні́мскай" (Я.Купалы, 5).

**Частное ТЕЛЕАТЕЛЬЕ**

Мы предлагаем вам услуги:

**РЕМОНТ** импортной и отечественной бытовой аппаратуры, компьютеров;

**УСТАНОВКУ** ДМВ, ПАЛ, ТХТ, ДУ (индикация на экране).

А также **ПРОДАЕМ:** компьютеры, комплектующие, расходные материалы, периферию (Доставка бесплатно).

Ул. Советская, 8 (напротив нотариальной конторы). Тел. 4-29-74.

с 9.00 до 19.00 (без выходных). Лич. № 1481 от 17.09.99

Вам надоел повседневные стирки? Вы мечтаете о новой стиральной машине, но у Вас не хватает средств? Выход есть! Мы удовлетворим любое пожелание и вкус.

**АВТОМАТИЧЕСКИЕ СТИРАЛЬНЫЕ МАШИНЫ, не новые из Германии.**

Гарантийное и послегарантийное обслуживание. Бесплатная доставка.

Тел. в Лиде (261) 2-61-12, 2-89-78, 2-15-08.

**Поставляем новые автомобили**

**ВАЗ, ГАЗ «ВОЛГА»**

по низким ценам по б/н расчёту.

Тел. 2-61-92.

**РЕМОНТ ХОЛОДИЛЬНИКОВ** на дому у заказчика. Гарантия.

Тел. 2-49-88.

Лич. №1879 от 05.11.97

**«ПРОМГАЗ»** г.Барановичи ул. Винаковского, 111. Тел. (0153) 42-12-35, 42-59-88; 49-77-53

**ВСЕ ДЛЯ СВАРКИ.** Слесарные и строительные инструменты.

Эмали и масляные краски. Кислород, углекислота, ремонт и обслуживание кислородных баллонов

**группа C/S**

Тел. 2-60-50  
Факс 2-66-50

Лич. на вознаграждение № 387 от 12.12.97

Компьютеры. ортехника. пейджеры

**Радиотакси "Экспресс"**

Тел. 2-99-60.

круглосуточно

**РАДИОТАКСИ** услуги круглосуточно

5-17-20

**РАДИОТАКСИ** круглосуточно

5-15-56

Вояж

**4-13-88**

**РАДИО ТАКСИ**

**«ГАРАНТ»** Услуги круглосуточно

**РАДИОТАКСИ** круглосуточно

**ФЕНИКС 2-12-88**

**ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ**

к автомобилям со склада в г.Слоним, ул. Красноармейская, 73 (АПЗ).

Тел/факс 2-76-23 (8.00-17.00).

Сид. №1799 от 13.03.97.

**МАЗ КАМАЗ ЗИЛ "Бычок" тракторам МТЗ**

**КОНЕЦ ВЫПИВКАМ И КУРЕНИЮ**

Эффективный метод лечения алкоголизма, курения, псорназа, экземы, нейродермита, ожирения (эмоционально-стрессовая психотерапия).

**Запись по тел. 42-62-56 (Барановичи). 278-65-75, 283-27-69 (Минск).**

**ПРИЁМ ВЕДЁТ ИЗВЕСТНЫЙ ВРАЧ Д. В. САЙКОВ.**

Лицензия № 382, вид. МЗРБ, 28.08.97-28.08.2002 г.

Квалифицированно, эффективно, недорого!

**ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ**

До лечения

Остеохондроз, отложение солей, боли в шее, спине, нарушение осанки. Мануальная терапия, акупрессура, обезболивание.

После лечения

**КОВАЛЕВИЧ Александр Семёнович**

Тел. 4-19-26 (вечером).

Лицензия № 272.

**Защита средствами XXI века**

РАЗРАБОТЧИК И ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ПРЕДЛАГАЕТ: индивидуальные и автомобильные электрошокеры и электронные парализаторы для личной защиты и предупреждения правонарушителей

Высокоэффективное мгновенное и аккумуляторов, элементов питания; негелевые водостойкие; Контактные дистанционные парализаторы.

Подбор параметров высокочастотных импульсов; Универсальное питание от щелочных батарей

**Гарантия год. Ищем региональных дилеров. SI-SYSTEM** Тел./факс (017) 284-13-32.

**ООО «ТЕЛКОН»** требуется вальщик леса.

Тел. 4-19-28, 4-27-30.

Слонимскому бюро путешествий и экскурсий срочно требуется на постоянную работу **ГЛАВНЫЙ БУХГАЛТЕР** со стажем работы.

Тел. 2-44-66.

**Слоні́мская Газета**

**КУПОН ДЛЯ ПРИВАТНЫХ БЕСПЛАТНЫХ АБ'ЯВАЎ №26**

Рубрика

Тэкст (разборліва, друкаванымі літарамі)


Адрас (тэлефон)

Адрас рэдакцыі: 231800, Слоні́м, Я.Купалы, 5

У купоне трэба напісаць тэкст аб'явы і ўказаць у якой рубрыцы яна мусяць быць размешчана:

**ПРАДАЮ** (акрамя Нерухомасц, Аўта), **КУПЛЮ, МЯНЯЮ, РАЗНАЕ, ПАЗНАЁМЛЮСЬ**.

Неразборліва запоўненыя купоны не разглядаюцца і не вяртаюцца, а аб'явы без прозвішча і адраса рэкламадаўца, а таксама камерцыйнага характара не публікуюцца. Аскаснасць за змест рэкламы нясе рэкламадаўца.

Купон гэтынічае з 03.11.99 па 09.11.99



## УСПАМІНЫ

## ЯШЧЭ Ё ДЗВЮХ ГІМНАЗІЯХ

У архіве рэдакцыі "ГС" захоўваюцца ўспаміны Анатоля Іверса (Івана Дарафеевіча Міско, 1912 — 1999), якія ён пісаў у апошнія гады жыцця. Успаміны пра гады яго вучобы ў Клецку і Наваградку мы змяшчаем ў гэтым нумары.

Пасля выгнання з Вільні я паспрабаваў паступіць у Клецкую беларускую гімназію. Гэта было перад самымі Калядамі. Бацька запрог у сані каня, і я з суседскім хлопцам рушылі ў дарогу. На двары трашчаў мороз, круціла завіруха. Укутаўшыся кажухамі, да чыгуначнай станцыі Слоніма даехалі хутка, нават і не змерзлі. Аднак, калі ўехалі ў горад, то здавалася, што ад электрычнага асвятлення вуліц выходзіць большы холад, чым у полі.

У цяжкіх зусілах адагравіся, нават пачалі драмаць. А тут праваднік крыкнуў: "Ляхавічы!"

Выйшлі з вагона. Нідзе нікога. Калі добра прыгледзеліся праз снежную замець, то паводдаль заўважылі адзіночку фурманку. Гэта быў клецкі балагол. Залезлі ў яго дзвярзую буды — холодна. Успаміналі добрым словам чамароўскія кажухі. Здавалася, не будзе канца гэтай наўмыснаму падарожжю. І ўсё ж канец надышоў. Балагол спыніўся: "Слабодская, 28!"

Тут я паўтарыў тое, што 5 красавіка 1980 года напісаў Дарафею Максімавічу Чорнаму для ягонага гісторыка-краязнаўчага нарыса "Клецк":

"... 3 віленскіх выганцаў

Сяргей Іскрык і я з'явіліся ў гэты гарадок якраз на калядную ёлку.

Дабіраючыся з Ляхавіч у Клецк на балагольскіх саннях, мы добра прамерзлі. У інтэрнаце на вуліцы Слабодскай нас вельмі добра сустрэлі хлопцы, паілі чаем і ўсё распытвалі пра віленскія падзеі, аб якіх пісалі нават польскія газеты. А як мы адагравіліся і адпачылі, нас павялі на ёлку.

Стройная зялёная ёлка, багата абвешаная цацкамі, стала пасярэдзіне вялікага класа. Была музыка, дэкламацыя, песні. Кіраваў хорам, як я потым даведуся, наш зямляк з вёскі Мляканавічы Слонімскага павета Антон Міхайлавіч Валынчык. Асабліва спадабаліся песні на словы Якуба Коласа і Уладзіміра Жылкі "Ліпы старыя" і "Я люблю густыя шумы". І яшчэ адна, якая пачыналася словамі "Вось і паў ужо змрок і заціх дзённы рух, а агонь ў аблаках дагарэў і патух". Я не ведаў тады, што музыка да гэтых твораў напісаў сам Антон Міхайлавіч.

Першыя ўражанні аб Клецкай беларускай гімназіі мяне не абманулі. Многа што падобалася мне ў гэтай школе

і самім гарадку. На працягу амаль года вучобы я ўбіраў у сябе ўсё лепшае, што нас акружала...

У Клецку не хапала беларускіх падручнікаў. Але выратавалі нас некаторыя настаўнікі. У першую чаргу я маю на ўвазе выкладчыка хіміі Вячаслава Сцяпанавіча Арэя. Ён сістэматычна пісаў і размяжаў на шапірографе ўрокі па хіміі і раздаваў нам — вучыцця, калі ласка! Акрамя ўсяго гэтага, быў надзвычай добрым чалавекам (так я разумей яго тады і разумю цяпер).

Пра дырэктара гімназіі Якубёнка хадзілі розныя чуткі, і мне цяжка сказаць што-небудзь канкрэтнае. У маім разуменні ён застаўся простым, добрым чалавекам. Адночыны вучні раз'яўлялі на летнія канікулы, а як вярнуліся, убаўчылі ў інтэрнаце новыя драўляныя ложка тыпу нараў і новы прасторны талет у школе. Усё гэта за летнія канікулы зрабіў сам дырэктар, паказваючы сябе цесляром, муляром і пачыном. Яшчэ памятаю, што ў інтэрнаце мы дажыліся да

таго, што не было чаго есці — фармальна галадоўка. І вось Якубёнка выклікаў мяне да сабе і ўручыў пэўную суму грошай (не памятаю, колькі грошай). Купіце, кажа, хлеба і каўбасы. Вядома, грошы я ўзяў, і мы пайшлі па хлеб і каўбасу. Я не ведаю, з якіх фондаў былі гэтыя грошы, думаю, што астаткі ад яго ўласнай зарплаты. Успамінаючы аб гэтым факце, я заўсёды адчуваю сябе даўжніком, бо бачыў, што дырэктар жыў небагата.

Як у Клецку пабольшала вучняў з іншых беларускіх гімназій, у нас пачалася падпольная работа. Лістоўкі. Сцягі. Агітацыя. Не драма і тайная паліцыя. Яна сачыла за намі ўсюды, нават у царкве, куды нам трэба было хадзіць у праслаўныя святочныя дні. І вось позняй восенню падарылася тое, з чаго пачалося ўсё ў Віленскай беларускай гімназіі. Паліцыя загадала выключыць чатырох вучняў, як на цяперашняе паняцце, па смехатворнай прычыне: не хацелі цалаваць крыжа. Абурэння вучні, аднак, ведалі, што

гэта толькі прычэпка, бо ў паліцыі і ншых важных фактаў не было.

Успынула забастоўка з патабаваннем вярнуць у школу выгнанных вучняў. Хутка прыбыла паліцыя і ліквідавала наш бунт. Пачаліся арышты, выключэнні. Выгнаны і мяне, а ўсяго каля п'ятдзесці чалавек.

Вядома, вялікім было абурэнне Якубёнка. Вось тут і разбіраўся: які ён быў чалавек?.. Так, 23 лістапада 1929 года закончылася мая вучоба ў Клецкай беларускай гімназіі. Некаторыя з выганцаў вярнуліся ў Клецк на вучобу, у тым ліку Мікалай Бурсевіч з вёскі Чамары і Мікалай Мароз з вёскі Касцяні...

Я адзін накіраваўся ў Наваградск. Дырэктар беларускай гімназіі Янка Цеханоўскі прачытаў маю заяву, падумаў, чымхнуў носам і наклаў рэзалюцыю: "Прыняць". Маладошчы ўсюды знаходзіць сяброў. У гэтым ваяводскім цэнтры пазнаёміўся з Міхаілам Петрыкевічам, Уладзімірам Арцыхом і іншымі гімназістамі, якія надзвычай спачувальна аднесліся да мяне. З Арцыхом жылі на адной

кватэры, елі кашу з адной міскі і нават спалі на адным вялікім ложка.

Вучоба ў Наваградку з пачатку верасня 1930 года ішла нармальна. І здавалася, нішто не прадказвала бяды, бургі. Аднак яна наскочыла нечакана. Майскім сонечным днём 1931 года ўсе вучні высыпалі на вялікі перапынак. Праз пяць хвілін мяне паклікалі да дырэктара, які сядзеў за пісьмовым сталом. Цеханоўскі правёў далонню вакол рота і фыркнуў:

— Вы звольнены. Вось даведка аб вучобе.

Я спытаўся, за што, у чым мая віна?

— Тут не Вільня, — працягваў дырэктар, — бунту не будзе. А калі будзеце бунтавацца, то паліцыя ведае, што рабіць.

Вось так, на гэты раз нягучна, закончылася мая вучоба ў трэцяй беларускай гімназіі...

У 1973 годзе Міхаіл Фёдаравіч Петрыкевіч прыадрывае заслону таемніцасці майго звальнення, пішучы: "За ім было ўстаноўлена асобае сачэнне з боку паліцыі і дырэкцыі гімназіі, таму што т. Міско І. Д. раней выключыўся за падпольную дзейнасць з Віленскай і Клецкай беларускіх гімназій. У маі месяцы 1931 года яго выключылі па той жа прычыне і з Наваградскай гімназіі".

Анатоль ІВЕРС,  
1998 г.

## КНИГА У ГАЗЕЦЕ

## Васіль СУПРУН. «Дзеі над Шчарай» (3 гісторыі зямлі Слонімскай)



У жніўні таго ж года ўпраўляючым справамі МВС Валуевым былі накіраваныя гродзенскаму губернатру "Указанні аб мерах барацьбы з хваляваннямі ў Паўночна-Заходнім краі", а ў верасні віленскім генерал-губернатарам уведзена ваенная становішча ў Вільні, Гародні, Беластоку, Брэсце і паветах.

Адмена прыгоннага права абумовіла і неабходнасць іншых рэформаў, у тым ліку змены дзяржаўнага ладу. Капіталістычныя развіццё краіны, на шлях якой Расія стала ў другой палове XIX стагоддзя, патрабавала значных пераўтварэнняў як у галіне кіравання, так і ў эканоміцы. Асабліва востра ставіліся гэтыя пытанні на захаднім парубежжы імперыі, дзе да сацыяльных праблем прымыкалі і нацыянальныя. Сялянскі рух паступова набываў палітычную афарбоўку, у яго ўключалася прагрэсіўная, патрыятычна настроеная інтэлігенцыя, дваранства і нават частка мяшчан. Пад уздзеяннем нацыянальна-вызваленчага руху ў Польшчы, шырыўся бунтарны настрой і ў "Северо-Западном краі".

У 1862 годзе ў Слоніме пры павятовай публічнай бібліятэцы пачала гуртавацца найбольш актыўная і прагрэсіўная частка інтэлігенцыі, дваранства і мяшчан. Тут наладжваліся таемныя сустрэчы, сходзі, арганізавалася мясцовае патрыятычнае падполле, скіраванае на барацьбу з самадзяржаўем. Сярод найбольш актыўных членаў падполля дакументы згадваюць Я. Валовіча, Э. Корска, І. Герубовіча, К. Гнайскага, К. Плецкага, В. Валовіча, Ю. і Е. Пратасевіча, В. Міўгера, І. Лукашэвіча, У. В. і Г. Палубінскіх, Я. Гарбоўскага, Ф. Мікульскага, П. Орду, Э. Рагозу, Ф. Волбэка, Л. і А. Чэчатаў, А. і Э. Керсноўскіх, А. Незабытоўскага, С. Ліпскага, В. і І. Юндзілаў, І. Пякарскага, К. Мацкевіча, У. Сімановіча і іншых. У жніўні 1862 года на Слоніміччэ набываў Кастусь Каліноўскі, арганізатар і кіраўнік будучага паўстання. Пасля гэтага візіту тут была знойдзена беларуская газета "Мужыцкая праўда", якую выдаваў Каліноўскі. А праз два месяцы слонімска прыстаў зноў даносіў гродзенскаму губернатру: "7 кастрычніка ў 5 гадзін вечара адзін з пасажыраў, якія праяжджалі па трасе праз в. Шнейка, выкідаў скруткі папер на дарогу. Сяляне, падмаючы, зварталіся да пісьменных сваіх сабратаў, каб прачытаць. Вышэйназваны пасажыр быў росту сярэдняга, брутн, вусоў чорных, год каля 36... нехта дваранін Вікенцій Каліноўскі. І тыя скруткі паперы былі газетай "Мужыцкая праўда".

Па краю несліся чуткі аб хуткім паўстанні, шырыліся заклікі да бунту. У Слоніміскім павеце таемна ствараліся падпольныя групы, збіралася зброя, свечне, ішла агітацыя за непадпарадкаванне ўладам. Разрозненыя суполкі кансалідаваліся, арганізацыяна афармляліся, размяркоўвалі абавязкі. Цывільным начальнікам Слонімскага павета быў абраны доктар Уладзіслаў Сімановіч, вайсковым — Францішак Юндзіл, камандзірам паўстанцкага атрада — малады і энергічны памешчык Ізідар Лукашэвіч. Вярбаваў людзей у паўстанцкі атрад, забяспечваў іх зброяй і вайсковым рэшткам адстаўны ротмістр, засядацель Слонімскага павятовага суда Леў Чарняўскі. Збіралі харчаванне, боепрыпасы і вопратку Эдуард Керсноўскі і дваранін Гудовіч. Цывільным начальнікам горада абраны доктар Валер'ян Вільчэўскі. Пасля арышту У. Сімановіча ў маі 1863 года К. Каліноўскі назначыў начальнікам Слонімскага павета памешчыка Іосіфа Стравінскага.

Слонімішчына становілася адным з актыўнейшых асяродкаў паўстання. Сялянскі рух у краі набываў шырокі размах. Штабс-ротмістр Л. Чарняўскі, раз'язджаючы па вёсках, падмаў дабраахвотнікаў на паўстанне, заклікаў сялян не падпарадкоўвацца царскім законам і чыноўнікам. З заколіц адной толькі вёскі Плаўскія да паўстанцаў прымкнулі 62 добра ўзброеныя ахвотнікі.

Начальнік штаба карных войскаў у Гродзенскай губерні пісаў: "Каля вёскі Мілавід (на мяжы Гродзенскай і Мінскай губ.) у маі сяляне цэлымі станаі прымалі правас-

лаўную прысягу на вернасць мецжу". І сапраўды, 17 мая 1863 года І. Лукашэвіч, заняўшы са сваімі атрадам вёску Дабромисел, сабраным у царкве членам воласці аб'явіў аб увядзенні сялян ва ўласнасць і ўраўнанні ў правах саслоўяў. Аб'яву гэтаў ён зрабіў разам з тутэйшым настояцелем праваслаўнай царквы Хрыневічам. Затым сяляне пакліяліся быць адданымі нацыянальнаму ўраду. Пад рашэннем падпісаліся начальнік слонімскага паўстанцкага атрада І. Лукашэвіч, старшыня воласці Ян Лазарчук і сяляне Змітрук Шачэла і Тамаш Каневеха.

Кастусь Каліноўскі канцэнтраваў у лясх каля вёскі Мілавіды (былога Слонімскага павета) значныя сілы з навакольных тэрыторый. Тут было згрупавана каля тысячы паўстанцаў пад агульным камандаваннем палкоўніка Ляндэра (Аляксандра Лянкевіча). Акрамя аб'яднанага слонімскага атрада на чале з Францішкам Юндзілам (каля 300 чалавек), у лагеры размяшчаліся і наваградскі атрад В. Міладоўскага, ваўкавыскі — Млотака, пружанскі — Владэка (псеўданім). 20 мая ў лагер з правай прыйшоў Кастусь Каліноўскі ў суправаджэнні В. Урублёўскага. Быў праведзены агляд фарміраванняў, правяраны наяўнасць зброі і боепрыпасаў, харчавання і грашовая каса. У гутарцы з паўстанцамі Каліноўскі цікавіўся іх самаадчуваннем, настроём, падбадзёрваў і заклікаў верыць у перамогу.

21 мая адбылася вядомая бітва пад Мілавідамі. Супраць лагера паўстанцаў, узброеных стрэльбамі, пісталетамі і косамі, была выставлена рэгулярная армія карнікаў у складзе трох рот Стараінгерманландскага палка, артылерыі і казакаў, раскватэраваных у Слоніме. Камандаваў карнай аперацыяй палкоўнік А. Чартоў.

Над лесам вісеў густы ранішні туман. Наваколле напружана маўчала ў чаканні падзей. Ціха, нібы крадучыся, агромністая маса ў салдацкіх шинялях распаўзлася, займаючы бавявы пазіцыі. Каманды аддаваліся шпэтал. Камандаванне карнай аперацыі было ўпэўнена, што аб планавым мерапрыемстве ў лагеры не ведае ніхто. Усё рабілася ноччу і раптоўна. Меркавалася знайцаць разграміць гэтае неарганізаванае збройшча бунтароў і з трымфам яшчэ да вечара вярнуцца ў горад. Усё было спланавана і разлічана. Але за разгортваннем варажых радоў і падрыхтоўкай да штурму пільна сачылі паўстанцы і іх камандзіры. У лагеры ўжо ведалі аб усім дакладна і рыхтавалася да сустрэчы. Размешчаныя вадаль гарматы раптоўным залпам абвясцілі пачатак штурму. Рэжам па лесе разнеслася трыюмфнае і грознае "ур-ра!". Гарматы стралялі па далёкіх апусцелых тылах. З набліжэннем карнікаў на дыстанцыю ружэйнага стрэлу, нечакана раздзася дзружны залп, які касіў пярэдняю лінію і прымусяў яе панічна адступіць. Такі ход падзей зламаў распрацаваны Чартовым план лёгкай прамогі. Патрэбна было мяняць тактыку, а гэта магло пагражаць няўдачай. Штурм паўтарыўся, але безвынікова. Добрае веданне ляснога масіву, яго забалочанасць спрыялі паўстанцам і на кожным кроку ставалі перашкоды на шляху карнікаў. У ход ішлі пісталеты і косы. Артылерыя і казакі бяздзейнічалі. Бітва ў лясным гушчары давала перавагу паўстанцам. Нарэшце стала відэочым, што лёгкай перамогай не будзе. Заглыблячы ў лясныя гушчары і балоты было нават небяспечна. І прагучала каманда "адыходзіць!"

(Пачатак у №44,45,47,51 за 1998 г., №8,11,14,17,19,23,26,28,29,32, 34-37,39-44 за 1999г.).



Кастусь Каліноўскі

Анатоль Цепін:

## “ЭПІДЭМІІ ГРЫПУ Ў СЛОНІМЕ НЕ ЧАКАЕЦЦА...”

У апошні час цэнтральныя сродкі масавай інфармацыі паведамлілі, што сёлета беларусам прыйдзеца перажыць чарговую эпідэмію грыпу. У сувязі з гэтым карэспандэнт “ГС” звярнуўся да намесніка галоўнага санітарнага ўрача раёна Анатоля Цепіна і папрасіў яго пракаменціраваць гэту інфармацыю.

— **Анатоль Міхайлавіч, ці існуе пагроза масавага захворвання грыпам?**

— Падстаў для гэтага пакуль няма. Праўда, нядаўна Гродзенскі абласны цэнтр гігіены і эпідэміялогіі даслаў нам інфармацыю, у якой паведамляецца, што вучоныя прымусіў сур’ёзна пахвалівацца “птушыны грып”, які быў зарэгістраваны ў Ганконгу. Там ад невядомага вірусу грыпу загінулі некалькі чалавек. Аднак, дзякуючы распрацоўцы прынцыпова новай вакцыны супраць “птушынага

грыпу”, хворобе не далі распаўсюдзіцца па ўсім свеце. У цяперашні час масавыя захворванні грыпам назіраюцца ў Нідэрландах, Венгрыі, Іспаніі, Швейцарыі, Чылі і Паўднёвай Афрыцы. А некалькі тыдняў таму паступіла інфармацыя аб лакальных успышках эпідэміі грыпу ў Аўстраліі і іншых частках свету.

— **Якая зараз сітуацыя з захворваннямі грыпам у нашым раёне?**

— У Слоніме і раёне успышак вірусу грыпу не зафіксавана. Хаця, у сувязі

з наступленнем халадоў, павялічылася колькасць рэспіраторных захворванняў, але гэта яшчэ не грып. Практыка мінулых гадоў паказвае, што захворванні слонімкаў грыпам сярэдняй інтэнсіўнасці пачынаюцца, прыкладна, у канцы лістапада. Асноўную частку хворых (каля 50%) складаюць дзеці.

— **У сувязі з гэтым хацелася б пачуць вашы рэкамендацыі па прафілактыцы грыпу?**

— Асноўная прафілактыка заключаецца ў падтрыманні агульнага стану здароўя людзей: вітамінізацыя ежы, паліпшэнне ўмоў працы і быту, арганізацыя добрага адпачынку працаўнікоў. Бо нельга не прымаць пад увагу той факт, што імунітэт у насельніцтва па сацыяльна-эканамічных прычынах зніжаецца штогод. А калі чалавек захварэе, то перш за ўсё яго неабходна ізаляваць ад сустрэч з іншымі людзьмі і лячыць. З’яўляецца заганыяй практыка, калі асобыя хворыя спрабуюць перанесці грып на нагах. Гэта можа адмоўна паўплываць на здароўе чалавека.

Валянцін ЧУРЫЛА

### НАВІНЫ

#### Новы год — без медвыцвярэння?

З 1 студзеня 2000 года магчыма перастае існаваць Слоні́мскі медыцы́нскі вы́цвярэннік.

Гэта стала вядома пасля таго, як гарвыканкам на сваім апошнім пасяджэнні намеріў меры па жорсткаму выдаткоўванню бюджэтных сродкаў. Адзін з пунктаў прынятага рашэння абавязваў загадчыка гарфінаддзела Тамару Хворык, начальніка ГРАУС Мечыслава Батуру і галоўнага ўрача ТМА Аляксандра Гулінскага да 1 студзеня 2000 года вывучыць пытанне аб аказанні медыцынскіх паслуг асобам у нецвярозым стане ў Слоні́мскім наркалагічным дыспансеры.

Валянцін ЧУРЫЛА

#### За здаровы лад жыцця

Мастойскі райвыканкам зацвердзіў план мерапрыемстваў за здаровы лад жыцця сярод насельніцтва.

У сувязі з гэтым створаны каардынацыйны савет, які ўзначаліла намеснік старшыні райвыканкама Таісія Мурына. Дзеля таго, каб ажыццявіць здаровы лад жыцця, акрамя медыкаў будзе задзейнічана і міліцыя. Органы павінны будучы ўзмацніць кантроль за продажам дэфіцытных алкагольных напояў ды тытуно непэўналетнім. Работнікі клубных устаноў і бібліятэк паўсюдна ў раёне, згодна з гэтым планам, павінны павялічыць актыўнасць па арганізацыі сямейнага адпачынку, а таксама стварыць групы аздараўленчай фізкультуры для насельніцтва. Адным словам, планы грандыёзныя.

Язэп ПАЛУБЯТКА

#### В 101-й год жизнь начинается сначала

Жительница Польши в возрасте 101 года получила приглашение явиться для прохождения обязательной детской вакцинации после того, как компьютер поликлиники, распространявший эти повестки, воспринял год ее рождения как 1998, а не 1898-й.

Жительница Страковице Хелена Байон отнеслась к этой повестке с радостью. “Мне “скинули” 100 лет, жизнь начинается сначала”, — сказала долгожительница. “Все очень смешались в поликлинике после того, как я им сообщила об ошибке”, — сказала дочь Хелены. По словам сотрудников санитарных служб Страковице, информационная система их учреждения недавно была модернизирована, поэтому в 2000 году эта ошибка больше не повторится.

#### 32 года без сна

Семидесятилетняя жительница Вьетнама из-за страха быть ограбленной после смерти своего мужа в 1967 году перестала спать.

С тех пор Ньютон Ти Ту испробовала все возможные снотворные, но они на нее не действуют. Когда она устает, она просто ложится, закрывает глаза и лежит без сна.

Между тем, как сообщают вьетнамские газеты, постоянная бессонница не мешает женщине вести нормальный образ жизни: “Питается она нормально, и каждый день делает уборку дома”.

#### Больше всего больных туберкулезом в тюрьме

В ближайшие три года в Беларуси должны быть приняты кардинальные меры по снижению заболеваемости туберкулезом.

Это предусмотрено государственной программой “Туберкулез”, одобренной правительством. На ее реализацию требуется более 160 миллионов долларов США.

Эпидемиологическая ситуация по туберкулезу в Беларуси ухудшалась на протяжении последних десяти лет. Показатель заболеваемости за этот период вырос на 62,5 процента — с 33,8 случая на 100 тысяч населения в 1990 году до 54,9 случая в 1998-м. Заболеваемость туберкулезом среди сельских жителей в 1,4 раза выше, чем среди городских. До 30-40 процентов впервые выявленных больных составляют лица без определенных места жительства и занятий, а также вышедшие из исправительно-трудовых учреждений и злоупотребляющие алкоголем. В исправительно-трудовых учреждениях МВД вообще наблюдается эпидемия — там показатель заболеваемости туберкулезом в 30 раз выше, чем среди остального населения республики.

К причинам, вызывающим ухудшение эпидемиологической ситуации в стране, специалисты относят значительное снижение уровня жизни населения, недостаточную материальную базу противотуберкулезных учреждений, перебои со снабжением их лекарственными и диагностическими средствами.

Определенную роль в распространении туберкулеза сыграла Чернобыльская катастрофа, возросшая миграция населения, появление значительного количества лиц без определенного места жительства.

По мнению ученых, государство должно изменить подход к наказанию граждан, преступивших закон. Необходимо помнить и о том, что из-за значительной скученности осужденных уровень заболеваемости туберкулезом в местах лишения свободы составляет примерно 1.500-2.000 человек на 100 тысяч населения.

БелаПАН

## СКОЛЬКО МОЖЕТ ПРОЖИТЬ ЧЕЛОВЕК?

По расчетам ученых-биологов, продолжительность жизни любого организма может составить от 7 до 14 периодов времени, за которые этот организм достигает зрелости. У человека зрелость наступает в 20-25 лет, следовательно, его жизнь могла бы продолжаться до 280 лет. Древние греки считали, что умереть в 70 лет — это почти то же самое, что умереть в колыбели.

Нет ничего странного в том, что человек может прожить полный биологический срок. Люди, которым это удается, не выжидают из ума и не становятся беспомощными. Все это кажется странным только потому, что вы пока не встречаете каждый день столетних женщин и мужчин.

Сегодня средняя продолжительность жизни человека составляет 70 лет, поэтому сама мысль, что можно жить долго и не стареть, кажется фантастичной. Известно, что чем старше мы становимся, тем быстрее летит время. В детстве месяц кажется годом — это связано с тем, что в юном возрасте в организме происходит гораздо больше физиологических и психологических изменений, чем в зрелом. Было, например, установлено, что для 10-летнего ребенка время идет в 4 раза медленнее, чем для 50-летнего мужчины. Как сказал Пьер Мконт де Нейи, молодые и старые, живущие в одном и том же пространстве, живут в разных мирах, где время течет по-своему.

Кто из нас не говорил себе: если бы у меня было время, я бы сделал то-то... К сожалению, большинство замыслов не осуществляется. К тому времени, когда нам удается приобрести знания, опыт и уравновешенность для того, чтобы наслаждаться жизнью, она уже подходит к концу.

Условия, в которых мы выросли и живем, являются для нас естественными, “природными”, и мы с удовольствием пользуемся благами цивилизации. Однако это не значит, что мы должны мириться с ее недостатками, и при желании можем кое-что сделать, чтобы их исправить.

Современный человек в состоянии улучшить свое здоровье с помощью методов, которые были недоступны нашим далеким предкам. Ученые отвергают мысль о том, что первобытный человек был здоровым и правильно питался. Он не выбирал пищу — ел то, что мог добыть в данный момент, поэтому его организму часто не хватало необходимых элементов. Об этом свидетельствуют скелеты первобытных людей с множеством физических недостатков.

Доктор Эдвард Берц,



Dora IREX/ProMedia

**А вот несколько любопытных примеров из истории.**

**Акушерка, которая ухаживала за Марией-Генриеттой, женой Карла-1, прожила 103 года. Томас Парр, родившийся в Лондоне в 1588 году, умер в возрасте 152 лет.**

**В 60-е годы XX столетия в иранской деревне человек по имени Сейд Али прожил 195 лет. В горах Талыш (Центральная Азия) живет Махмуд Айвазов. Ему 148 лет. У Айвазова 118 внуков, правнуков и праправнуков.**

бывший президент Американской медицинской ассоциации, считает, что продолжительность жизни должна быть не менее 150 лет. По его мнению, для долголетия необходимо следующее: физический труд, прямое питание, хорошее питание (достаточно количество белков, жиров, углеводов, витаминов и минеральных солей), 2-3 литра жидкости ежедневно, полноценный сон, отдых и занятие для рук и головы.

Но существует еще один, более важный фактор: вы сами, ваше отношение к

ГОРОСКОП  
с 4 по 10 ноября

**Период** будет полон новостей; и плохих, и хороших. Главное — вовремя ориентироваться в потоке информации и не угодить на крючок ложных сведений. В семье небольшие проблемы, связанные с простудами детей, или легким недоумением супруга.

**Вам** нужно соблюдать предельную осторожность во всем, что касается передвижений и перемещений. Хороший период для работы по дому, и совершенно не подходящий — для деловых контактов. Женщины-Тельцы могут постигнуть разочарование в любви.

**Довольно** сложный и неопределенный период — все быстро, шатко и ненадежно. Вам стоит сосредоточиться на чем-то одном, так как стремление хвататься сразу за несколько дел или предложений могут закончиться крахом на всех фронтах.

**Производственные** проблемы могут быть решены при помощи вашего красноречия. Не рекомендуется вступать в споры, ссоры и стычки. Не обращайте внимания на многочисленные провокации. В личной жизни — без перемен.

**Много** событий, связанных с переизменениями и знакомствами. Ни в коем случае не отменяйте взаимности на лестные предложения — возможен обмен. Обращайте внимание на мелочи, а сны с 10 на 11 ноября могут содержать подсказку, как поступить.

**Несмотря** на то, что ваше здоровье находится не в самом лучшем состоянии, эмоции и настроение — на высоте. Холостяки могут рассчитывать на полную взаимность, а у семейных — един, исполненные душевного равновесия и полного взаимопонимания.

**До 7 ноября** ваше стремление примирить всех и вся может сыграть обратную роль, поэтому не слишком усердствуйте в этот период в примирении противоборствующих сторон и наведении мостов. 10 ноября многих ждет умопомрачительное любовное приключение.

**Деловая** активность Скорпионов превысит все мыслимые размеры. Отличный тонус, масса энергии и концентрация воли будут способствовать победам на всех направлениях. Можно ставить перед собой самые невероятные задачи — звезды на вашей стороне.

**Возможно**, вы что-то упустили в своих отношениях с партнерами (независимо от того, в делах или в личной жизни), и теперь придется приложить вдвое больше усилий, чтобы исправить положение. В то же время будет положительно решена некая глобальная проблема.

**Продолжается** ситуация, когда без волевых решений с вашей стороны, не может быть никакого движения вперед. Это касается и личной сферы. Вам не стоит замыкаться в себе, лучше обзавестись с партнером, тем более он давно этого ждет.

**Возможны** ссоры и разногласия по вопросам финансирования и инвестиций. Ваши реформаторские замашки могут испугать деловых партнеров. От вашей сдержанности и дипломатичности зависит качественная сторона сделки.

**Период** спокойный и даже благоприятный. Возможны финансовые поступления, хорошие новости или приятные предложения. Женщины-Рыбы могут в одночасье поменять свои сердечные привязанности.

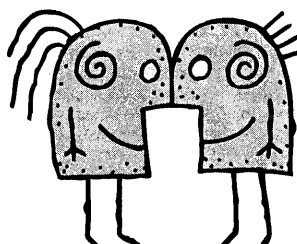
Конкурс современных  
припевак

\*\*\*  
Полюбила сокола —  
Длинного, высокого.  
Чтоб его поцеловать —  
Становилась на кровать.  
Юлия Дейко

\*\*\*  
Зачем ходил?  
Зачем любил?  
Зачем подорочки носил?  
Через тебя,  
мой крокодил,  
Ко мне никто  
не подходил.

\*\*\*  
Моя милая нашла  
Новое занятие,  
У неё под сарафаном  
АО-предприятие.  
Валентина Гук

## ТАСТ

Умением  
слушать

Выберите адказ,  
які підходять вам.

1. У чим, па-ваша-му, заключаеша мета гутаркі?  
а) лепш даведацца пра суб'єдніка;  
б) выказаць свой пункт гледжання па дадзенаму пытанню;  
в) падзяліцца думкай і абмеркаваць яе.

2. Ці задаюць вам дзеці такія пытанні: "Як і дзе спяць аб'екты?" або "Ці была бабуля маленькай?"

а) часта;  
б) ніколі;  
в) часам.

3. Ці даводзілася вам, збіраючыся раніцай на работу, няляваць?

а) так, заўсёды адну і тую ж песню;  
б) так, звычайна розныя песні;  
в) не, ніколі.

4. Ці задаеце вы пытанні дакладчыку ў канцы сходу?

а) так, заўсёды ёсць пра што спытаць;  
б) часам, калі вы не згодны з прапанаваным пунктам гледжання;  
в) ніколі, бо не верыце, што адным пытаннем можна змяніць пункт гледжання дакладчыка.

5. Ці здаралася вам пасля размовы з сябрам ці калегам мяняць пункт гледжання па дадзенай праблеме?

а) так, даволі часта;  
б) часам;  
в) ніколі.

6. Калі вы размаўляеце з кім-небудзь, то:

а) больш гаворыце вы;  
б) больш гаворыць ваш суб'єднік;  
в) абодва гаворыце пароўну.

7. Пры аднолькавым кошыце, што б вы палічылі за лепшае купіць?

а) кнігу;  
б) грамплацінку;  
в) білет у кіно.

8. Калега хоча падзяліцца сваімі праблемамі, якіх вас не датычыць. Што вы думаете?

а) што змарнавалі каштоўны час;  
б) што цяпер будзеце мець на яго ўплыў;  
в) што вы паспрабуеце яму дапамагчы.

9. Якая з фраз падыходзіць больш за ўсё да вашага пункту гледжання?

а) толькі спецыяліст можа гаварыць добра па дадзенай праблеме;  
б) кожны можа пра ўсё гаварыць, калі ўмеа гаварыць і добра выказваць свае думкі;  
в) спецыялісты не заўсёды добрыя прамоўцы, каб пераканаўча гаварыць

аб праблемах і сваіх распрацоўках.

10. Калі пры размове сэнс слоў не даходзіць да вас, як вы будзеце дзейнічаць?

а) спыніце суб'єдніка і папрасіце растлумачыць сказанае;  
б) вам неабходны час, каб усё асэнсавалі;  
в) прапусціце ўсё міма вушэй.

11. У эстрадным співаку перш за ўсё вы сьпеваеце:

а) голас;  
б) знешні выгляд;  
в) паводзіны на сцэне.

12. Наведванне канцэрта для вас:

а) падзея, якая прыносіць задавальненне;  
б) свецкі абавязак;  
в) задавальненне, калі выконваюць вашы любімыя творы.

13. Вы ў гасцях, акрамя вас, яшчэ 5-6 чалавек. Вы заводзіце размовы. Часцей за ўсё:

а) вас амаль ніхто не слухае;  
б) усе змаўкаюць, каб палухаць вас;  
в) вы не з'яўляецеся ініцыятарам размовы.

14. Вы ў курсе падзей грамадскага жыцця, дзякуючы:

а) прагляду тэлеперадач;  
б) слуханню радыё;  
в) чытанню газет.

Налічэнне балаў

а) б) в)

1. 2 1 3

2. 3 1 2

3. 2 3 1

4. 2 3 1

5. 2 3 1

6. 1 2 3

7. 3 1 2

8. 1 2 3

9. 1 2 3

10. 3 3 1

11. 3 1 2

12. 3 1 2

13. 2 3 1

14. 3 3 1

Падлічце суму балаў

15-20 ачкоў. Вы з цяжкасцю слухаеце вашых суб'єднікаў. Магчыма, вы недаацэньваеце карысць, якую можна атрымаць з

размовы і ўзбагаціць вашы веды і жыццёвы вопыт.

25-35 ачкоў. Вы пасрэдным слухач. Для вас гутаркі — не галоўная крыніца інфармацыі і аснова зносін. Ад вас многае можна даведацца, але не толькі вам дадзена права на ісціну. Нават крытыку і папрокі карысна выслухаць. Вам неабходна слухаць больш, чым вы гэта робіце.

35-45 ачкоў. Вы валодаеце рэдкай якасцю — умением слухаць і гаварыць у меру. Размаўляеце з вамі — адно задавальненне. Вашы суб'єднікі заўсёды могуць даведацца ад вас нешта карыснае. Вы разумееце іншых людзей, а гэта цудоўная рыса характару, якую неабходна захаваць.

У Слоніміскім аддзеле ЗАГСа  
зарэгістраваны аэтыкі, якія няаўна  
нарадзіліся:

Герасімыч Раман  
Балакін Канстанцін  
Трыба Дзяна  
Лукашэвіч Раман

Чурыла Ягор  
Супрун Юлія  
Верамейчык Кацярына  
Панасік Аляксей  
Парфенчык Ангрэў

У Слоніміскім аддзеле ЗАГСа  
зарэгістравані шлюб:

Кірыкаў Ангрэў і Бурдзэ Наталля  
Трафімовіч Дзмітрый і Ракевіч Наталля  
Семянюк Аляксей і Мяцечка Аксана  
Яфімік Аляксандр і Сцецюкевіч Ірына  
Мышко Мікалай і Швайдзюк Святлана  
Гарун Аляксандр і Скалоўская Жана  
Мароз Ангрэў і Байраўка Ала  
Ляшох Аляксандр і Роўчан Аксана  
Жарыкаў Алег і Грыгорчык Аксана

## Светлай памяці

†  
Міско Іван Дарафеевіч 1912 г.  
Астоўскі Анатоль Мікалаевіч 1937 г.  
Якімец Вера Васільеўна 1926 г.  
Тачоны Рыгор Плілавіч 1935 г.  
Палунін Васіль Іванавіч 1918 г.  
Салаўёва Алена Браніславаўна 1959 г.  
Клімовіч Яўген Рыгоравіч 1929 г.  
Бутырчык Надзея Пракоп'еўна 1919 г.  
Жукаў Вячаслаў Аляксандравіч 1943 г.  
Ільін Анатоль Сцяпанавіч 1947 г.

†  
Коллектив школы № 5 г.Слоніма выражае соболезна-  
вание работнику школы Шуро Павлу Николаевичу в связи  
со смертью сестры.

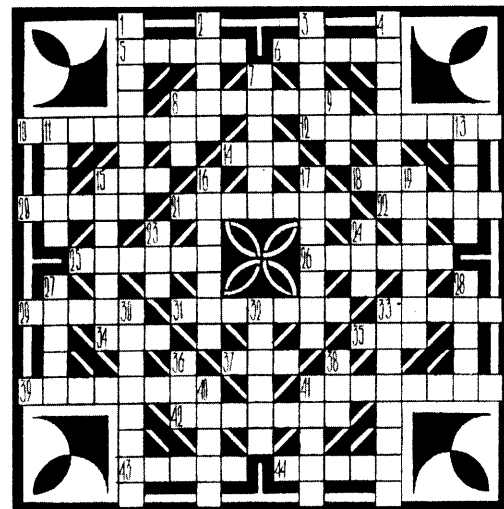
## КРОССВОРД

## от Владимира ВАШУТЫ

## ПО ГОРИЗОНТАЛИ:

5. Самый высокий мужской голос. 6. Промышленное или торговое предприятие. 8. Воображаемая линия, разделяющая земной шар на два полушария. 10. Бак с герметической крышкой. 12. Служебное лицо, в обязанности которого входит удостоверить и оформлять различные юридические акты и документы. 14. Город на реке Тибр. 15. Зодиакальное созвездие. 18. Человек, лишенный всех прав и средств производства. 20. Полевое земляное укрепление. 21. Озеро в Венгрии. 22. Исторически сложившаяся устойчивая общность людей. 25. Место, где расположены ульи с пчелами. 26. Книга, содержащая мифы и догматы еврейской и христианской религии. 29. Навыки, умение, жизненный опыт. 31. Сад, в котором содержатся различные животные. 33. В древнегреческой мифологии: обиталище, а также собрание богов. 34. Род длиннохвостых попугаев. 35. Зажиточный крестьянин в современной турецкой деревне. 37. Естественной чашеобразное углубление в горах. 39. Минерал, соединение металлов с серой. 41. Дикарь-людоед. 42. Русская народная сказка. 43. Знак отличия различных степеней и званий за военные или гражданские заслуги. 44. Семья итальянских мастеров смычковых инструментов XVI-XVIII вв.

ПО ВЕРТИКАЛИ:  
1. Официальный документ об окончании учебного заведения. 2. Городская железная дорога с конной тягой. 3. У древних греков: одежда в виде длинной рубахи. 4. Овощное растение семейства пасленовых. 7. Спортивное оружие в фехтовании. 8. Момент, от которого ведется летоисчисление. 9. Судьба.



## ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД (№44)

По горизонтали: 1. Антарктида. 6. Карета. 8. Рит. 10. Лоа. 12. Хиромантия. 15. Амазонка. 18. Кракату. 20. Ик. 21. Левитина. 24. Оса. 26. Монография. 27. Боя. 29. Лик. 31. Натра. 33. Трепанация. По вертикали: 1. Аллор. 2. Тракт. 4. Идеал. 5. Альфа. 9. Ижца. 11. Олива. 13. Отава. 14. Нонет. 16. Кол. 17. Ким. 18. Акт. 19. Уха. 22. Венно. 23. Истра. 24. Олово. 25. Алий. 27. Балет. 28. Антре. 29. Ларец. 30. Келья. По дугам: 3. Аромат. 7. Аспект. 32. Арбитр. 34. Палата.

## ФУТБОЛ

## РАССЛАБИЛІСЯ

“Рагачоў” —  
“Камунальнік” (Слонім) — 4:0

Рагачоў. 31 кастрычніка. 1000 гледачоў.

Суддзя Генадзь Якубоўскі (Мінск).

Камунальнік: Кіркiж, Дым, Капельян, Баль, Баян, Карасёў, Серада (Ясінскі), Савіцкі, А. Дзегіль (В. Дзегіль), Савань (Дубінін), Тата-рашвілі.

Галы: Іваноў (12, 23), Белай (35, 82, з пенальці).



Момант гульні «Камунальнік» — «Рагачоў», 10 ліпеня 1999 г.

Слоні́мскія футбалісты не змаглі на мажорнай ночэ закончыць сезон, прайграўшы апошні матч чэмпіянату ды яшчэ з буйным лікам...

Гаспадары поля, у адрозненне ад слоні́мцаў, добра настроіліся на гульню. Яны імкнуліся рэабілітавацца за разгромнае паражэнне ў Слоні́ме ў першым крузе. Для “Камунальніка” гульня не мела ніякага значэння,

аднак давала магчымасць бамбардзірам папоўніць свой галіеў рахунак. Нагледзячы на тое, што слоні́мцы выглядалі мацнейшымі за гаспадароў, лік у матчы імкліва рос не на іх карысць. Мяч, пасля уда-

раў нашых ігракоў, трапляў у перакладзіну варот “Рагачова”, але ўпарта “не хацеў” ісці ў вароты (відавочы гульні сцвярджаюць, што поле рагачоўскага стадыёна было жahlівым, але наўрад ці гэта апраўданне для “Камунальніка”). Гаспадары ж выкарыстоўвалі ўсе тыя моманты, што стваралі, ды ім яшчэ і шанцавала...

Здаецца, найгоршы матч у гэтым сезоне правёў Алег Савіцкі. Менавіта пасля яго памылка была прапушчана два галы з чатырох. Не зусім упушчана выглядаў і Ігар Кіркiж. Трэці гол, незадоўга да канца першага тайма са штрафнога, метраў з 18-ці, забіў левы паўабарона “Рагачова” Ігар Белай. Дарэчы, на яго рахунак у сёлетнім чэмпіяна-

ную Рэспубліку, а сябе — галоўнакамандуючым усімі ўзброенымі сіламі Беларусі.

— у 1893 годзе ў Санкт-Пецярбургу памёр ад халеры вярнікі кампанітар Пётр Чайкоўскі.

— у 1928 годзе палкоўнік Джэйкаб Шык запатэнтаваў электраправу.

— у 1948 годзе нарадзіўся лідэр амерыканскага рок-гурта Eagles Глен Фрэй, аўтар знакамітага хіта Hotel California (1977).

#### ■ 7 лістапада

— у 1895 годзе Вільгельм Конрад Рэнтген адкрыў выпраменьванне, названае ягоным імем.

— у 1913 годзе нарадзіўся знакаміты французскі філосаф і пісьменнік Альбер Камю, лаўрат Нобелеўскай прэміі (1957).

— у 1917 годзе (па новаму стылю) у Пецярбургу адбыўся пераворот, падчас якога ўладу захапілі бальшавікі. Спачатку іх ніхто не ўспрымаў усур’ёз, аж пакуль яны не пачалі фізічнае знішчэнне сваіх палітычных апанентаў.

— у 1918 годзе ў Любліне ўрад Польшчы абвясціў незалежнасць Рэспублікі Польшчы.

— у 1950 годзе ў небе над Карэяй прайшоў першы паветраны бой рэактыўных самалётаў.

#### ■ 8 лістапада

— у 1656 годзе нарадзіўся англійскі астраном і матэматык Эдманд Галей, імя якога носіць вядомая камета.

— у 1883 годзе нарадзіўся беларускі гісторык і палітычны дзеяч часоў БНР Вацлаў Ластоўскі. У 1938 годзе яго расстралялі бальшавікі.

— у 1935 годзе нарадзіўся знакаміты французскі кінаакцёр Ален Далон.

— у 1953 годзе ў Парыжы памёр вядомы пісьменнік, лаўрат Нобелеўскай прэміі Іван Бунін. Маля ішо ведае, што яго продкі паходзілі з Беларусі і перасяліліся ў Расію толькі ў XV стагоддзі.

#### ■ 9 лістапада

— у 1911 годзе парыханін Жорж Клод запатэнтаваў неонавую рэкламу.

— у выніку буйнейшай аварыі ў энергасістэме ЗША дзевяць штатаў засталіся без святла. Па адной з версій прычынай аварыі было з’яўленне ў гэтым раёне вяснянага НЛА.

#### ПАВІНЬ

#### Транспартнікі былі мацнейшымі

3 6 па 26 кастрычніка прайшло традыцыйнае першынство картонна-папярэвага завода “Альбярцін” па міні-футболу.

Усёго ўдзельнічала 8 каманда, якія гулялі паміж сабой па кругавой сістэме. Першае месца заняў транспартны цэх, другое — энергаслужба, трэцяе — завод даўпраўлення. Пераможцы былі ўзнагароджаны каштоўнымі прызамі. Кожная каманда мела футболкі, якія заклілі прадпрыемства.

Сяргей ЁРШ

#### Шашкі

У Кобрыне завяршыўся рэспубліканскі турнір, у якім прымаі ўдзел 20 шашыстаў.

Першае месца заняў міжнародны гросмайстар Андрэй Валюк (Гродна), другое-трэцяе падзялілі гродзенскі шашыст Сяргей Садоўскі і слоні́мец Віталь Аніска.

#### \*\*\*

Паслякова выступілі на першынстве вобласці па шашках сярод юнакоў і дзяўчат прадстаўнікі Слоні́мшчыны.

У турніры дзяўчат мацнейшай была Аня Барыск, на другім месцы Каця Амагамедава (абедзве — СШ № 10), на трэцім — Марына Малінка (Рахавіцкая СШ). У юнакоў Аляксей Аніска (СШ № 10) заняў другое месца.

Аляксандр АНІСЬКА

це 19 забітых мячоў. Гульня рагачоўскага футбаліста ўжо зацкавіла футбольных селекцыянераў і наўрад ці ён застаецца ў Рагачове ў наступным сезоне.

У выніку, паражэнне з лікам 0:4. Ёсць аб чым задумацца...

Як стала вядома “ГС”, на другую палову лістапада запланаваны вечар ушанавання футбольнай каманды “Камунальнік”, якая сёлета заваявала права выступіць у вышэйшай лізе чэмпіянату Беларусі. Футбалісты атрымаюць малую залатыя медалі. Гэтае ўрачыстае мерапрыемства пройдзе ў раённым доме культуры.

Другую пунцёку ў вышэйшую лігу заваяваў рэчыцкі “Ведрыч-97”, які ў гасцях адолеў гомельскі ЗЛІН. У выпадку, калі б “Ведрыч” аступіўся, у лігу мацнейшых пайшоў бы яшчэ адзін “Камунальнік”, светлагорскі, які таксама выйграў на выез-

дзе. Такім чынам, у наступным годзе ў вышэйшай лізе будуць выступаць тры каманды з Гродзеншчыны: “Нёман-Белкард” (Гродна), “Камунальнік” (Слонім) і “Ліда”.

Сяргей ЁРШ



#### Астатнія вынікі матчаў тура:

Орша — Камунальнік Св.	— 1:2
Тарпеда — Дынама-Юні	— 2:3
Граніт — Нёман	— 2:0
Віцебч-Дынама-Энерга — Зорка-ВА-БДУ	— 1:2
Вейна-Днепр — Пінск-900	— 2:1
Палессе — Керамік	— 1:4
ЗЛІН — Ведрыч-97	— 0:1

#### ВЫНІКОВАЯ ТАБЛІЦА

	Г	В	Н	П	М	А
1. Камунальнік (Сл.)	30	18	5	7	57:29	59
2. Ведрыч-97	30	16	10	4	56:30	58
3. Дынама-Юні	30	16	8	6	50:36	56
4. Камунальнік (Св.)	30	16	8	6	45:31	56
5. Граніт	30	15	9	6	47:25	54
6. Нёман	30	14	10	6	49:30	52
7. Тарпеда	30	11	11	8	55:43	44
8. Керамік	30	11	10	9	37:38	43
9. Орша	30	10	9	11	46:37	39
10. Рагачоў	30	9	11	10	49:44	38
11. ЗЛІН	30	9	9	12	37:30	36
12. Зорка-ВА-БДУ	30	8	9	13	38:57	33
13. Палессе	30	7	6	17	32:61	27
14. Вейна-Днепр	30	6	8	16	31:57	26
15. Пінск	30	6	8	16	33:50	26
16. Віцебч-Дынама	30	0	5	25	26:90	5

сезон-99 • 1-я ліга • сезон-99 • 1-я ліга

#### ОБЛАСТНОЙ ФУТБОЛЬНЫЙ ТУРНИР

С 29 по 31 октября на городском стадионе “Юность” прошёл областной турнир по футболу среди юношей (1988 года рождения).

Кроме трёх слоні́мских команд, в турнире участвовали футболисты из Гродно и Зельвы. Волею календаря в последней игре турнира, который проходил по круговой системе, встретились две сильнейшие команды — “Талант-Альбертин-88” (Слоним) и СДЮШОР-6 (Гродно).

Наших футболистов устраивала ничья, но пропустив в первом тайме три мяча, рассчитывать на что-то не приходилось. Но футбол тем и интересен, что непредсказуем. В начале второго тайма счёт и вовсе стал разгромным — 0:4. Но слоні́мчане упорно искали ключи к воротам соперника. В результате, удалось забить в ворота гостей три мяча и даже были шансы сравнять счёт. Финальный свисток застал футболистов “Таланта-Альбертина-88” в атаке...

#### Итоговая турнирная таблица выглядит так:

	И	В	Н	П	М	О
1. СДЮШОР-6 (Гродно)	4	3	1	0	14	10
2. Талант-Альбертин-88	4	3	0	1	18	9
3. Талант-Альбертин-89	4	1	1	2	2	14
4. ДЮСШ (Зельва)	4	0	2	2	2	4
5. КДЮСШ (Слоним)	4	0	2	2	3	14

Турнир выявил не только победителей, но и игроков, которые были поощрены призами. Лучшим вратарем был назван Дмитрий Бутко (“Талант-Альбертин-89”), защитником — гроднец Михаил Глазков, полузащитником — Сергей Иванашко (“Талант-Альбертин-88”), нападающим — Алексей Романчук из Зельвы. Лучшим бомбардиром стал Михаил Авдонин из “Таланта-Альбертина-88”, на счету которого шесть забитых мячей. Следует отметить, что турнир состоялся благодаря помощи ФК “Коммунальник”, который предоставил для игр стадион “Юность”.

Евгений РОМАНОВ

#### АНЕКДОТЫ

Рассказывает один мужик другому:

- А моя теща вчера 50 копеек проглотила... Мелочё, а приятно.

Жена мужу:

- Раньше ты был счастлив, если видел меня хоть несколько минут в день!

- И сейчас тоже!

Лена Зосимова встречает Ивана Демидова:

- Знаешь, Ваня, я выпустила новый клип, и сразу резко увеличилось объёмы продаж телевизоров.

- Угу...я свой тоже продал...

Возвращается пьяный муж ночью домой. Заходит во двор, а собака как залает на него. Он и говорит:

- Тиш-ш-ш-е. А то жена как проснется, где ты спать будешь?

Диалог у ларька.

Покупатель:

-Мне карбонку конфет, бутылку шампанского и упаковку презервативов.

Продавец:

-Вот, пожалуйста. Только презервативов нет.

-А... ну тогда ничего не надо.

Летит сова полёсу.

-Угу, Угу, Бум, Ого!!!!!!

Огромный “Боинг” поднимается в воздух и набирает высоту десять тысяч метров.

Вдруг - бац! - самолёт переворачивается кверху брюхом. Вещи попадали, пассажиры в синяках. Все в панике. И тут раздаётся голос командира корабля:

- Только не надо паники, господа! Сейчас капли в нос закапаю - и дальше полетим.

Велосъ строительство нового дома. Буквально перед сдачей дома под ключ дом рушится.

Прораб ходит и материт своих рабочих.

- Я же сказал, что пока обои не высохнут леса не снимать...

Жена, а почему ты не выгладила мой костюм?

- Я его выгладила.

- Неправда! В кармане была зарплата, и она вся на месте.

Я опять хочу в Париж...

- А Вы там уже были?

- Нет, я туда уже хотел...

Если вы дышали на девушку, и её глаза запотели, значит, она к вам холодна.

Невеста говорит жениху:

- После свадьбы я разрешу тебе поцеловать меня там, где меня еще никто не целовал.

- И где это? - спрашивает жених.

- На Гавайях.

Вопрос: Какая разница между одним рублем и одним долларом?

Ответ: Один доллар.

Я устроился работать на телефонную станцию.

-Ну и кем же?

-Тем, кто говорит “У-у-у-у”.

Приходит мужик домой и говорит жене:

- Дорогая я сегодня схожу на футбол?

(Ж)- Иди, кто тебя за рога то держит.

Скажите, вы одессит?

- А что, у вас что-нибудь пропало?